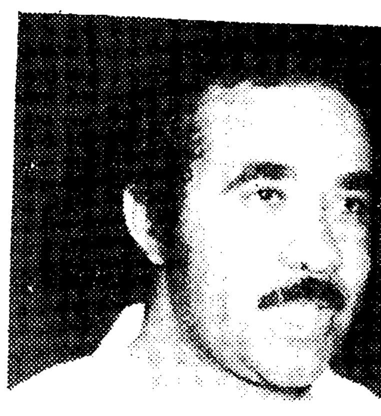
Amigoe



GEORGE CURIEL
.....communicatie.....

Vandaag

100STE JAARGANG — No.: 70

ZATERDAG 26 MAART 1983

Politieke strijd van pro-Bouterse groepen

Nieuw bewind wil afrekenen met koloniaal verleden

PARAMARIBO — Volgens goedingelichte kringen in de Surinaamse hoofdstad speelt zich momenteel een scherpe politieke machtsstrijd af tussen de aan de macht zijnde politieke partij PALU van premier Alibux en de militante Revolutionaire Volkspartij (RVP), die sedert de machtsovername door de militairen de zijde van Bouterse heeft gekozen en tot dusver zijn belangrijkste bondgenoot is geweest.

De strijd om de meeste macht en invloed is te verklaren, omdat op 15 april aanstaande de nieuwe regering zijn programma moet presenteren. Daar de PALU de meeste regeermacht heeft, komen de meeste beleidslijnen uit het programma overeen met de visie van deze partij. Maar de RVP meent, dat ook zij recht heeft op het doen opnemen van enkele van haar belangrijke stokpaardjes in de te verschijnen regeringsverklaring.

Staat de PALU een linkse lijn voor, de RVP is nog extremer. Deze laatste partij heeft de afgelopen drie jaar geleidelijk aan grote invloed gekregen op vooral de communicatiemedia, die zoals bekend nu alle onder invloed staan van het bewind-Bouterse.

De PALU heeft de meeste nieuwe ministers aan het kabinet geleverd en bezit dus enorme regeermacht. Maar de PALU mist een machtsbasis en premier Alibux is daarom wel vaker een generaal zonder leger genoemd.

PALU noch RVP hebben sterke aanhang onder de bevolking.

Terwijl deze twee partijen elkaar het vuur aan de schenen leggen, lijkt een derde groepering zich te ontwikkelen, onder leiding van Bouterse zelf. Een beweging, die sterke uitingen van nationalisme vertoont en zich kennelijk niet te veel wil inlaten met de onderlinge machtsstrijd tussen PALU en RVP, de dwergjes in de Surinaamse politiek en de twee enige politieke partijen, die vrij mogen opereren.

De groep-Bouterse, die de eigenlijke macht bezit, maar nog kleiner is dan PALU en RVP, bereidt een definitieve breuk met het verleden voor.

Volgens deze groep zal de regeringsverklaring definitief moeten afrekenen met het koloniale verleden. Het land zal moeten veranderen in een volksrepubliek, de naam Suriname moet verdwijnen, vlag en volkslied moeten worden vernieuwd.

Wat de naam van het land betreft, gaan de gedachten uit naar: Sranan (Surinaams voor Suriname), Midden-Guyana of **Torarica, de Indiaanse naam van Suriname's hoofdstad ten tijde van de Engelse volksplanting rond het jaar 1660.**

De Bouterse-groep, hierbij gesteund door de RVP, wil ook afrekenen met het huidige volkslied, in 1893 door de Nederlandse dominee Hoekstra geschreven en in 1959 vertaald en aangevuld door de beroemde Surinaamse dichter Henny de Ziel. De bezwaren tegen het huidige volkslied zijn voor de groep-Bouterse vooral de zinsneden: "God is onze beschermheer" en "God zij met ons Suriname".

De Volksrepubliek tenslotte zal mogelijkheid tot mede-zeggenschap bieden aan volkscomité en districtsraden, het geen betekent dat alleen aanhangers van het militaire bewind een zekere mate van inspraak zullen krijgen.

Invasiemacht nog geen bedreiging voor Managua

Cuba kan militairen naar Nicaragua zenden

SAN JOSE — De acties van de anti-Sandinisten die het vorige weekeinde Nicaragua binnenvielen, vormen nog geen bedreiging voor de communistische regering van Nicaragua, zo menen waarnemers in de Costarikijnse hoofdstad San José. Die zijn van oordeel, dat de guerrilla's weliswaar grote volkssteun genieten, vooral op het platteland, maar dat er nog helemaal niet kan worden gesproken van een massale opstand tegen het links-radicale bewind in Managua.

De zorgen van de Sandinistische regering betreffen daarom niet zozeer de invasiemacht die nu in Nicaragua aanwezig is, maar de mogelijke deelname aan de strijd van nog andere groepen anti-Sandinisten, waarvan sommige ook in Honduras zitten maar nog niet aan de strijd hebben deelgenomen en weer andere in Costa Rica verblijven. In meerdere mate echter, vreest de regering in Managua steun van het Hondurese leger aan de invasiemacht.

Omdat het leger van Nicaragua over 20.000 man beschikt, kan het moeilijk op diverse fronten effectief tegenstand bieden. En omdat Honduras in de rug wordt gesteund door de Verenigde Staten, ziet Managua groot potentieel gevaar in de invasie van de anti-Sandinisten, die voor het eerst zo diep Nicaraguaans grondgebied binnendrongen en - in tegenstelling tot voorgaande schermutselingen - zich ditmaal niet op Hondurees grondgebied teruggetrokken, maar zich kennelijk voor langere strijd hebben ingegraven op bruggehoofden in het noorden van het land.

In Costa Rica menen politici, dat het niet mogelijk zal zijn het Sandinistische bewind in Managua binnen zestig dagen ten val te brengen, zoals de invasiemacht heeft aangekondigd. De binnengevallen strijdmacht heeft tot nog toe niet bewezen een militair offensief van betekenis te kunnen ontketenen. Van groot belang is ook de vraag hoe Cuba zal reageren, als het zuster-bewind in Managua in gevaar komt. "Als Cuba soldaten kan sturen naar Angola, dan zullen ze ook beslissen tot hulp aan een bevriende en gelijkgerichte regering, die zo dicht van huis ligt", aldus de mening van Anadio Robelo, leider van een politieke alliantie in Costa Rica.

Lech Walesa onder druk Poolse belastingdienst

WARSCHAU — Functionarissen van de belasting in Gdansk hebben Lech Walesa, de leider van de nu verboden Poolse vakorganisatie Solidariteit, een belastingheffing en een boete opgelegd van, omgerekend, ruim 2500 gulden Antilliaans voor een mini-bus die zijn vrouw uit het westen ten geschenke had gekregen. Dit heeft een woordvoerder in zijn huis meegedeeld.

Walesa en zijn vrouw Danuta moesten zich gisteren melden bij het belastingkantoor en werden ondervraagd over hoe ze aan de bus kwamen. De bus is nog steeds in het bezit van de Walesa's, zei de woordvoerder. Walesa verklaarde dat zij het vervoermiddel in 1981 kregen om zijn vrouw te helpen het gezin, toen met zes kinderen, te vervoeren. Mevrouw Walesa gebruikte de bus om met enkele kinderen haar man te bezoeken, die vorig jaar in Arlamov, Zuid-Polen, was gedetineerd. De woordvoerder zei niet te weten wie de bus had gegeven.

De secretaris van Solidariteit en de priester van de Lenin-scheepswerven, Henryk Jankowski, had de douane- en belastingformaliteiten geregeld om het voertuig te vrijwaren en de provinciale gouverneur van Gdansk beloofde dat dit voldoende was, aldus de woordvoerder. Ondanks deze verklaringen legden functionarissen Walesa een belastingaanslag en een boete op omdat hij de gift niet had gemeld. Walesa zei dat hij tegen de heffing en boete in beroep gaat, maar moeite zou kunnen hebben de betreffende documenten te vinden omdat het secretariaat van de verboden vakorganisatie niet meer bestaat.

Toerisme vernietigt milieu Himalaja

MUENCHEN, BEIEREN — Op een congres van Alpinismedeskundigen in Muenchen is de waarschuwing geuit dat het toerisme uit het Westen het milieu van het Himalajagebergte vernietigt.

Bestuurders van de Duitse vereniging voor alpinisme en gasten uit Himalajalanden zeiden dat het sterk toegenomen aantal toeristen in het Himalajagebied voor milieuvervuiling zorgde door het afval dat wordt achtergelaten en de bomen die worden gekapt om vuur te stoken.

Hoewel het Himalaja-Alpinisme hardnodige deviezen oplevert en voor werkgelegenheid zorgt, dreigt het ook cultureel leven te vernietigen door Westerse invloed, aldus de sprekers op het congres.

Woordvoerder Franz Grossler van de Duitse Alpinisme Vereniging pleitte voor "toeristisch partnerschap" tussen de geindustrialiseerde landen en de Derde Wereld.

Toeristen moeten zijns inziens beseffen hoeveel schade zij kunnen aanrichten.

Schoondochter Ghandi richt eigen partij op

NEW DELHI — Maneka Gandhi, de opstandige schoondochter van premier Indira Gandhi, heeft vandaag de oprichting van een nieuwe partij bekendgemaakt die zich speciaal zal richten op de jongeren. Zij heeft de beweging "Rashtriya Sanjay Manch" - het "nationale Forum van Sanjay" - genoemd, naar haar overleden echtgenoot die op 26 juni 1980 bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam. Volgens de 27-jarige oud-journaliste en mannequin zijn er in de meeste delen van India, met uitzondering van Kasjmier en het noordoosten van het land, al afdelingen gevormd die met elkaar 800.000 leden tellen. Volgens het programma zal de beweging streven naar uitbreiding van de mogelijkheden voor technische opleiding, banenplannen opstellen en een leger voor het platteland vormen om de landbouw in de achtergebleven gebieden te verbeteren. "Mijn partij is links noch rechts. Het is een beweging die zich richt tot de jeugd en streeft naar de vestiging van een werkelijke democratie", aldus Maneka.



VOOR DE UNIFIL-vredesmacht, die de elkaar bestrijdende partijen in Libanon uit elkaar moet trachten te houden, wordt de taak steeds moeilijker. De afgelopen dagen hebben aanslagen plaatsgehad op diverse eenheden van de vredesmacht. Op deze foto zoeken Franse soldaten dekking, nadat een handgranaat op korte afstand ontplofte.

HONDERDDUIZEND MENSEN VERLIEZEN BAAN

Importverbod voor 800 artikelen

Massa-ontslagen in Venezuela

CARACAS — De machtige Venezolaanse vakbond CTV (Confederacion de Trabajadores) heeft vandaag gevraagd om met de meeste spoed een accoord te doen sluiten tussen werkgevers en werknemers, om een einde te maken aan de massa-ontslagen, die enkele weken geleden zijn begonnen als gevolg van de ernstige economische crisis. De CTV eiste ook de onmiddellijke uitvoering van een landbouw- en industrieel plan, teneinde minder afhankelijk te worden van importen.

Volgens welingelichte kringen in Caracas zijn al ruim 100.000 personen ontslagen sedert ongeveer anderhalve maand geleden restricties werden getroffen met betrekking tot het handelsverkeer en de geldtransacties met het buitenland. De CTV die drie miljoen aangesloten leden telt (de helft van het totaal aantal werknemers in het land) zei in een uitgegeven verklaring, dat grote sociale onrust is uitgebroken en tegen-maatregelen daarom dringend zijn vereist. Gedurende de afgelopen jaren heeft in Venezuela vrijwel geen werkloosheid bestaan, dankzij de fabelachtige opbrengsten uit de olie. Hierdoor werd een grote mate van welvaart voor het volk bereikt, dat forse salarissen inde en zich veel luxe kon permittern. Het verrichten van handenarbeid werd overgelaten aan burgers uit nabuurlanden, vooral Colombia.

Intussen heeft de regering besloten de import van een 800-tal goederen en artikelen stop te zetten tot 1 juli aanstaande, om aldus een verdere ordening te verkrijgen in de financiele positie van het land. Deze ingrijpende beslissing is een fundamentele beleidswijziging, omdat tot nog toe vrijwel alles kon worden ingevoerd. De problemen van de Venezolaanse regering worden het best gekenmerkt door de inmiddels verkregen instemming van buitenlandse schuldeisers, de afbetalingen van landsschulden voor drie maanden uit te stellen. Hierdoor hoeft de twee miljard dollars, die Venezuela schuldig is aan een tweehonderdtal Amerikaanse, Europese en Japanse bankinstellingen, niet in de komende drie maanden te worden afbetaald.

De totale buitenlandse schuld van Venezuela bedraagt 36 miljard dollars (meer dan 60 miljard Antilliaans). Een woordvoerder van de regering in Caracas zei gisteravond, dat van de buitenlandse schuldeisers betere afbetaalcondities worden verwacht. Ook wenst de Venezolaanse overheid soepeler voorwaarden van het Internationale Monetaire Fonds. "De huidige strakke leningsvoorwaarden eisen grote sociale opofferingen", zo zei de woordvoerder.

Onder de goederen, die voorlopig niet meer mogen worden geimporteerd, behoort ook textiel. Verder: geluidsinstallaties, video-cassettes, mozaiek en zelfs kerstbomen. Aan de hand van het verloop van de financiele toestand zal over drie maanden worden beslist of en zo ja, in hoeverre de import-restricties zullen blijven gehandhaafd.

Amerikaanse regering bestrijdt werkloosheid

WASHINGTON — Het Amerikaanse Congres heeft zijn goedkeuring gehecht aan een banenplan van de regering ten bedrage van 4,6 miljard dollar. Ook hulp voor sociaal zwakkeren kreeg de instemming van de Amerikaanse volksvertegenwoordiging. Er moeten ongeveer een half miljoen banen worden geschapen bij verkeersprojecten en voorzieningen in die gebieden waar de werkloosheid erg groot is.

Het Congres gaf ook zijn goedkeuring aan vijf miljard dollar voor een overheidsfonds waaruit de Amerikaanse staten kunnen lenen om werkloosheidsuitkeringen te betalen. Donderdag was die kas leeg en in 28 staten dreigde een stopzetting van de uitkeringen. Verder wordt er 550 miljoen dollar uitgetrokken voor hulp aan de allerarmsten en 217 miljoen dollar voor herscholingsprogramma's.

Air Cubana niet over VS

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft de luchtvaartmaatschappij "Air Cubana" met ingang van gisteren voor 14 dagen verboden, op haar vluchten naar Canada van het Amerikaanse luchtruim gebruik te maken. Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington is de maatregel getroffen, omdat de piloten van twee vluchten op 4 en 5 maart opzettelijk van de voorgeschreven route waren afgeweken en ondanks orders van de Amerikaanse luchtverkeersleiding hun koers niet hadden gewijzigd.

Honderden arrestaties na betogingen in Chili

SANTIAGO — Meer dan 220 mensen zijn in de Chileense hoofdstad Santiago in arrest gehouden na een van de gewelddadigste demonstraties tegen de militaire regering sinds deze in 1973 aan de macht kwam.

De politie deelde mee dat 210 mannen en 17 vrouwen, meest jongeren, zijn aangehouden toen zij de rellenpolitie met stenen bekogelden vanachter straatbaricaden in het centrum van Santiago. In anonieme pamfletten was tot demonstraties opgeroepen uit protest tegen het economische beleid van de Chileense regering.

Aan de betogingen gingen acht explosies vooraf. Daarbij werden geen gewonden gemeld, maar wel werd de watertoevoer afgesneden voor een groot deel van de stad. Ooggetuigen zeiden dat de betogingen uitliepen op rellen, waarbij winkelruiten werden ingegooid, telefooncellen gesloopt en brand werd gesticht voordat de politie de betogers verspreidde met traangas en waterkanonnen.

Minister van Binnenlandse Zaken, Enrique Montero, die de explosies in verband bracht met de betogingen, verklaarde dat de regering van president Augusto Pinochet met "uiterste kracht" zal handelen om de openbare orde te handhaven.

Afstammeling Columbus in Spanje ontvoerd

MADRID — De Spaanse aristocraat Diego Prado y Colon de Carvajal, directe afstammeling van de Spaanse ontdekker Christopher Columbus, is in Madrid door onbekenden ontvoerd. De politie is er zeker van dat het de kidnappers gaat om een losgeld. Prado de Colon werd bij het verlaten van zijn huis door vier met pistolen bewapende mannen gedwongen met zijn portier, diens vrouw en zuster in de woning terug te keren. Daarna nam het viertal Prado mee, de anderen opgesloten achterlatend. De familie van de ontvoerde aristocraat onderhoudt nauwe vriendschappelijke banden met koning Juan Carlos.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur: Frans Heiligers
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Don[illegible], [illegible] Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Renz, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur; Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA [illegible]
[illegible] 24333 (drie lijnen).
[illegible]
Jos van der [illegible]
Redaktie: [illegible]
Advertentie-[illegible] den Schoot en [illegible]

BONAIRE:
CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties: Vance James, [illegible], tel.: 2283 - 3040; huis, tel. 2072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis).
Fotograaf: [illegible]

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anne Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: [illegible]
DISTRIBUTIE [illegible]
Curaçao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld [illegible]
Maduro [illegible] 296.330.00 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: [illegible]
Losse nummers 60 [illegible]
Abonnementsprijs [illegible] eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80.15 per maand (luchtpost) of NA fl. 34.00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen:
26 maart 1983 van 08.00 uur t/m 28 maart 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de district Oost: dokter W.Ozman, Centro Medico Montagne Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 89120 pageboy 027-369.

26 maart 1983 van 18.00 uur t/m 28 maart 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de district West: dokter R.Heckenveen, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44[illegible]
Derde district Bandabao: dokter R.Tweel, spreekkamer Barber, tel.: 641653/641605; spreekuren: [illegible] 18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82[illegible]

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: [illegible] geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidema, tel. [illegible] en zuster Van Veldhoven, tel.: 75728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: maandagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zaterdag: Otrabanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Bolivar, tel.: 613929.
zondag: Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
26 maart: R.M.E.Penso, Palsestraat 5.
27 maart: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

★★★

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Craz-De Ruyterkade; Isa-Saliña; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jong-Mundo Nobo; Gomeyer-Cerrito; De Lannoi-Santa Rosa; Jansen-Sta Maria; Mauricio-Santa Helena.

★★★

ZONDAG
DIVERSEN

DIVERSEN
STICHTING BUURTCENTRUM BUENA VISTA: 09.00-15.00 uur vliegerwedstrijd-terrein BC Buena Vista.

MAISON RUTH EN CHARM MODELS: 19.30 uur modeshow van de jaren '60/80 Centro Pro Arte.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: [illegible] uur Mundo Nobo, [illegible] College/[illegible] Chero; 10.15-10.45 uur St Willibrordus t/o Gouvernementskantoor; 11.00-11.45 uur Weg naar Sta Cruz t/o Toko Manuel Serrano; 11.45-12.30 uur Sta Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

TOERISTENSCHIP: 08.00-[illegible] uur "Carla C" (San Juan)-[illegible] SELMA.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Abr. van Walbeeckplein 13): [illegible] volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL [illegible] t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Concordiastraat, Pietermaai): maandag, donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van [illegible] of voor afspraak gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Daakmeyer, tel.: 34288 op te bellen.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur [illegible] Radiomuseum [illegible] na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICECLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardusskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Caecumeniskerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Happy birthday to me* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75); 24.00 uur *Blond ambition* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

(zondag)
19.00 uur *Death played the flute* (actiefilm, Engels, alle leeft., fl. 2,75 en fl. 3,75); 21.00 uur *Happy birthday to me*.

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *La ilegal* (actiefilm, Spaans, boven 18 jaar, fl. 5,-); 24.00 uur *Pretjes in zachte bedjes* (actiefilm, Nederlands, boven 18 jaar, fl. 5,-).

(zondag)
19.00 uur *Una aventura llamada Menudo* (zangfilm, Spaans, alle leeft., fl. 10,- per auto); 21.00 uur *La ilegal*.

★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 17.00 telefiesta; 18.00 wild world of sports; 19.00 muhé informá; 19.30 here's Lucy; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 [illegible]; 21.00 rikesa universal (Centagrein); 23.00 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 telepatria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 the Jeffersons; 21.00 dynasty; 22.00 wrestling; 23.00 sluiting.

★★★

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel. 36388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM [illegible] op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur, zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere dinsdag en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van [illegible]-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 19.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 06.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.[illegible] uur.
OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 18.00 uur; zon.: 08.00, 18.00 (Engels) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★★★

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk Eucharistieviering (Ned. taal).

★★★

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg 2, Mundo Nobo): zaterdagavond 19.00 uur zangdienst (Betania); zondagmorgen 09.30 uur bevestigingsdienst; 19.00 uur Hosianna-dienst.

★★★

IGLESIA BIDA NOBO: zondag 08.30, 11.00 en 19.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 ds J.Jukema; 19.00 ds N.L.Smith (dienst in Papiamentu.
EMMAKERK: 09.30 uur ds P.P.Sauber (Bevestiging nieuwe lidmaten).
TAMARIJN: 09.30 uur ds R.E.R. van Buuren; 19.30 uur ds R.E.R. van Buuren.
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds N.L.Smith.

★★★

GEREFORMEERDE KERK (Mundo Nobo): 09.30 uur ds G.C. van der Klis.

★★★

Heer Bommel en de Spalt



01285 – De bekendmaking van de Spalt-uitvinding had natuurlijk gevolgen. Niet lang daarna liet de burgemeester zijn ambtenaar eerste klasse bij zich komen om hem een brief voor te lezen, die hij van het Akelse stadsbestuur had ontvangen.

"Door onze communicatiemodaliteit binden ze in!" riep hij glunderend uit. "Die Argus is een prima achtergrondbelichter, zeg nu zelf. Nu ze van ons verdedigingsintensief wapen hebben gehoord, stellen ze beleidsvoorbereidende overheidscommunicatie voor."

"Dat is goed nieuws," gaf de heer Dorknoper bewogen toe. "Wat zouden ze bedoelen?"

"Onderhandelingen natuurlijk," verklaarde de magistraat. "Ze willen een praatje over de moeilijkheden maken. Nou; ik zal ze. In de eerste plaats moeten ze met hun tengels van Stuipendrecht afblijven. En wat denk je : zullen we een paar van hun aanpalende land opeisen?"

"Dat is ambtelijk gezien een ingewikkelde zaak," zei de amb[illegible] bedenkend. "Dan zouden de desbetreffende gemeenteverorder[illegible] moeten worden aangepast, want rechtens hebben we geen...."

"Een ogenblikje," onderbrak de burgemeester, de telefoo[illegible] pend. "Voordat ik het vergeet moeten we onze held Bommel [illegible] nen, maar het mag niet te veel kosten. Ik weet wel wat."

Dat bleek, want toen heer Ollie de hoorn weer op de haak [illegible] sierde een mooie glimlach zijn gelaat.

"Weet je wie daar opbelde?" vroeg hij. "De burgemeester stelde voor om me tot ereburger van Rommeldam te beno[illegible] Wat zeg je daar wel van? Morgenavond geven we een feestje, Jo[illegible]

Volgens CDCC:

Antillen vrij gunstig bij situatie boliv[illegible]

WILLEMSTAD – De situatie op de Antillen is redelijk gunstig in vergelijking met andere landen in de regio, ondanks de recente wijziging van de bolivar. Aldus vertegenwoordigers van het Caribbean Development en Cooperation Committee (CDCC) die afgelopen donderdag een bezoek brachten aan minister van Economische zaken, mevrouw Maria Liberia Peters.

De CDCC is momenteel bezig een "Economic survey" te maken van het Caribisch gebied. De Nederlandse Antillen worden dit jaar voor het eerst in dit onderzoek opgenomen, doordat ze recentelijk het geassocieerd lidmaatschap verworven hebben van de CDCC en de "Economic commission for Latin America" (ECLA).

Volgens de CDCC-vertegenwoordigers (plaatsvervangend directeur W. Whittingham, L. Busby en econoom T. Harker) hebben de Antillen zich in het verleden zeer goed ingespeeld op de ontwikkelingen in Noord- en Zuid-Amerika. Terwijl de aandacht van de Antillen aanvankelijk gericht was op de VS, wisten ze in de periode van weinig economische groei in de VS deze markt te substitueren en aan te vullen met La[illegible] amerikaanse landen.

Voorts werd als zeer opv[illegible] de ontwikkeling het toene[illegible] toeristisch verkeer vanuit Caribisch gebied naar Antillen genoemd. Deze [illegible] wikkeling wordt als zeer po[illegible] beschouwd. Verder wer[illegible] mogelijkheid besproken minister Liberia voor het [illegible] den van een "workshop [illegible] planning" in de Nederla[illegible] Antillen, voor dit doel [illegible] centrale regering onlangs benaderd.

Invoerverbod aardappelen voor Saba

WILLEMSTAD – Ter bescherming van de Sabaanse markt is er voor het eilandgebied de Bovenwinden een invoerverbod afgekondigd voor wat daar genoemd wordt witte aardappelen. Op Sint Maarten en Sint Eustatius kan daar- [illegible] worden verleend. Het verbod blijft, aldus het Sintmaartense weekblad New Age, zolang Saba in zijn eigen behoeften kan voorzien.

Paasdansfeest in Utrecht

WILLEMSTAD – In het zogenaamde NV huis aan de Oude Gracht in Utrecht organiseert de Antilliaanse organisatie Kibra Hacha Paas-zaterdag avond om elf uur een dansfeest dat volgens plan tot drie uur 's nachts moet duren. Medewerking wordt onder meer verleend door Flash tropical combo uit Utrecht. Op tweede Paasdag heeft men activiteiten voor de kinderen.

Uit het in het maandblad Hacha gepubliceerde maandprogramma blijkt dat men op zondag [illegible] een discussiemiddag over Grenada organiseert met medewerking van het Grenada comite. Het gaat hierbij om recente informatie. Na de vertoning van het videoprogramma zal Freddy Pope, Antilliaan, en lid van het Grenada comite een inleiding houden en deelnemen aan de discussie.

Antilliaans werklozen project in Utrecht

WILLEMSTAD – Voorlopig voor een jaar is op 1 maart het werklozen project van start gegaan. Hiervoor zijn door de Antilliaanse stichting Kibra Hacha drie nieuwe medewerkers aangetrokken en wel Wendel Alberts als assistent beheerder, Marianela Meursing en Sharine Henry als kokkin/huishoudelijk medewerkster. Het trefcentrum is in verband met dit project voortaan elke middag vanaf twee uur open. Er is dan gelegenheid tot tafeltennis, biljart, domino, body building terwijl er warme maaltijden verkrijgbaar zijn. Er komen in de toekomst ook vormende activiteiten, aldus het Antilliaanse maandblad Hacha.

Remetido

Salba nos, Señor

Tata selestial.
Kita fo'i nos sintí,
E muraja nan di
Malkomprendementu,
I e nubia nan skur,
Hankrá den nos mente;
Ku ta stroba nos,
Di jega serke otro.
Senjor, laga rosea,
Di bo bos rementá.
I destrui tur
Pensamentu nan robes.
Pa nos sintí por habri
I bira blanku;
Manera awa di jobe.
Ku ta kai fo's shelu.
Pa ora nos ta dirigi,
Nos na bo, den orashon
I meditashon.
Nos sintí ta librá,
Di tur preokupashon.
Pa sina nos por pidi;
Bo lus, bo pasenshi,
Bo forsa i presensia;
Den nos kurason. Amen.

E.A. VICTO[illegible]

Informatie over Caribische hotelopleiding

WILLEMSTAD – Caribbean Reporter heeft de nodige aandacht besteed in zijn maartnummer aan het Caribbean Hotel Training Institute op Puerto Rico onder leiding van directrice Betty Sperber. Ook wordt een indruk gegeven wat de opleiding inhoudt aan uiteenlopende cursussen in voedselproductie, de kamer-behandeling en de hotel-administratie. Men verzorgt namelijk ook de nodige seminars. Caribbean Reporter is het orgaan van de Caribische Hotel Organsatie CHA.

Ontslagcommissie voor Bonaire

WILLEMSTAD – Bij landsbesluit van 21 februari 1983 is eervol ontslag verleend aan de heren A. Schoenmaker en S. Balentien als lid en plaatsvervangend lid van de Ontslagcommissie van Bonaire voor de werkgevers. In hun plaats werden benoemd O.F. Eleonora en J.A. Grijt. De Bonaireaanse commissie ziet er nu als volgt uit: namens werknemers William Cecilia en J. Jacobs, hun plaatsvervangers David Landslind en Arthur Hart, namens de werkgevers; O.F. Leonora en mr E. Abdul en hun plaatsvervangers: J.J.A. Grijt en E.O. Leonora.

Literaire kring over Verworpen Paradijs

WILLEMSTAD – De maandelijkse literaire kring, uitgaande van wijk C van de Verenigde Protestantse Gemeente, heeft voor bijeen op maandag [illegible] april 's avonds om 8 uur in De Emmakerk. Dan wordt het boek Verworpen vaderland van [illegible] de Rooy besproken. Dit boek is in de boekhandel op Curaçao te krijgen. Na een inleiding is er gelegenheid tot discussie. Ieder die belangstelling heeft is van harte welkom.

E Wowo in Caribbean reporter

WILLEMSTAD – De heropening van de nachtclub E Wowo op Bonaire heeft het maartnummer gehaald van Caribbean Reporter, het orgaan van de Caribische Hotel Organisatie CHA. In kort bestek wordt nog vermeld dat het in een oud koloniaal huis gelegen pand gevestigd is.



Paluka

Atami ta bisebul
Ta obéns mi no ta haña
pero mi ta dispuesto
pone tur dos pia'bou
keda sinta na venguardia
di mi wea na kandela
[illegible]
[illegible] Korsou.

Nos [illegible] ta sirbi
[illegible] ko'i shushi.
[illegible]
[illegible]
[illegible] champonada
[illegible] i otro
[illegible] di asfalta kaminda
mi ta kobra onderstant.

OPI
(Organisashon Planificashon Independensha)

GROTE BESPARINGEN MOGELIJK

George Curiel op jaarvergadering FEKOSKAN:

Cooperatieve verenigingen werken niet genoeg samen

WILLEMSTAD — Een grotere samenwerking tussen de cooperatieverenigingen, onderling en met hun overkoepelend orgaan, kan leiden tot een veel efficiënter gebruik van aanwezige middelen in het voordeel van zij die genieten van de faciliteiten van de cooperaties, aldus George Curiel, directeur van het departement van Ontwikkelingssamenwerking, gisteravond op de officiele opening van de 24ste jaarvergadering van FEKOSKAN (Federashon di Koperativanan di Spaar i Kredito di Antiyas Neerlandes).

In een korte toespraak tot vertegenwoordigers van cooperatieve spaarverenigingen en een groep genodigden, sprak Curiel, die zelf oud-voorzitter is van de Ambtenaren Credit Union (ACU), over het belang van een goede communicatie tussen de cooperatieve verenigingen.

De voornaamste doelstelling van alle cooperaties is socio-economische voordelen van hun leden te behalen die het zelf alleen nooit hadden kunnen bereiken. Daarom, zei Curiel, moeten de cooperaties zoveel mogelijk samenwerken om meer te kunnen bereiken. Curiel onderscheidde twee vormen van communicatie die voor de cooperaties van belang zijn, te weten de horizontale en verticale communicatie.

De horizontale communicatie betreft de samenwerking tussen de cooperaties onderling. Dit kan gebeuren door meer contact tussen de bestuurders van de verschillende cooperaties, meer gemengde commissies bestaande uit leden van verschillende cooperaties die samen problemen bestuderen en er oplossingen voor proberen te vinden en uitwisseling van informatiebulletins en andere gegevens.

De gebieden waarop kan worden samengewerkt bij een goede horizontale communicatie zijn volgens Curiel: onderwijs en vorming, computeradministratie en collectieve inkopen.

Het gebeurt volgens Curiel te vaak dat de cooperatieve verenigingen afhangen van de FEKOSKAN voor het organiseren van cursussen en seminars, terwijl dit in wezen de verantwoordelijkheid is van de individuele cooperaties zelf. Door met elkaar van gedachten te wisselen en informatie uit te wisselen, kunnen cooperaties veel van elkaar leren inzake administratief beleid, relaties met andere instanties en aanpak van problemen.

Een goed beleid eist dat de cooperaties gebruik maken van elkaars kennis en technologie op het gebied van computeradministratie, aldus Curiel. Een van de grootste krachten van cooperatieve verenigingen die echter nooit behoorlijk is toegepast, door gebrek aan voldoende communicatie, is volgens Curiel het systeem van de collectieve inkopen. Cooperatieve spaar- en credietverenigingen zijn namelijk in de eerste plaats consumptieve cooperaties. Een betere samenwerking tussen de cooperatieve verenigingen zou een besparing van tussen de 40 en 45% kunnen opleveren bij het doen van gezamenlijke inkopen. Met het huidige transportsysteem door middel van containers moet het volgens Curiel mogelijk zijn om samen directe inkopen te doen en zo enorm veel te besparen.

Voor wat betreft de verticale communicatie, suggereerde Curiel de cooperaties om meer informatie door te sturen naar het overkoepelende FEKOSKAN en de FEKOSKAN zelf om op aggressievere wijze informatie te vergaren en meer bijeenkomsten te beleggen met de verschillende onder haar ressorterende cooperaties.

FEKOSKAN-voorzitter Ronald Angela merkte in zijn toespraak op dat bij gebrek aan sociale en economische vorming de cooperatieve spaar- en credietverenigingen bij hun oorspronkelijk doel zijn gebleven en zich niet, zoals eigenlijk had moeten gebeuren, hebben uitgebreid tot cooperaties van grotere verscheidenheid zoals van transport, bouw en veeteelt. Het feit dat dit niet gebeurd is, is volgens Angela te wijten aan het gebrek aan personen met leidinggevende capaciteiten onder het spaardersvolk zelf.

Volgens Angela moeten cooperatieve verenigingen, vooral in de huidige moeilijke economische tijd, bij elkaar komen om zelf economische projecten samen te stellen en als cooperatieve verenigingen kapitaal te pompen in de nationale economie. Er kan namelijk niet op de overheid gewacht worden om deze plannen uit te voeren, zei Angela.

De 24ste jaarvergadering van de FEKOSKAN vindt vandaag [illegible] KAN aan de [illegible]straat (Otrobanda) met deelname van cooperatieve verenigingen van de hele Antillen.

Na verschillende werkgeversvergaderingen waarin onder meer de begroting voor 1983 moet worden goedgekeurd, zal er ook een nieuw bestuur moeten worden gekozen.

Het huidige bestuur van de FEKOSKAN bestaat uit: Ronald Angela, voorzitter; Cai Marcera, vice-voorzitter; Elcira Piqué, secretaresse; Milton Wallé, penningmeester; Urvian Valencia, tweede secretaresse; Hein van Sichem, tweede penningmeester en de commissarissen Raymond Bentura, Romulo Sommer en Primo Prins.

De drie grootste cooperatieve spaar- en credietverenigingen op de Antillen zijn momenteel de Ambtenaren-Credit Union en de cooperatie van Shell-werknemers en de spaar- en credietvereniging van de vakbond CFW.

PSD over CDM en ALM

Maatregelen scheppen klimaat voor ontslagen

WILLEMSTAD — De maatregelen die nu bij de Curacaose Dokmaatschappij en bij de ALM genomen worden, zijn om het juiste klimaat te scheppen voor latere ontslagen van de kleine arbeiders. Zo beweerde partij-leider Efraim Cijntje gisteren, in een radioprogramma van de PSD.

Cijntje doelde daarbij op de stelling van de regering dat de indexering bij ALM voorlopig achterwege zal moeten blijven. Volgens hem moet de regering naast het stoppen van de indexering ook komen met een bevriezing van de prijzen, omdat de arbeider straks niet meer rond kan komen als zijn salaris hetzelfde blijft, terwijl de prijzen wel omhoog gaan. En net zoals het onmogelijk zal blijken een complete prijsstop in te voeren, net zo is het onmogelijk een totale stop van indexering van de arbeiders te verwachten, zo verklaarde de PSD-lijsttrekker gisteren.

De PSD-zegsman vroeg zich ook af, waarom de regering zo lang gewacht heeft om maatregelen te nemen tegen de directies van de CDM en de ALM. In beide gevallen stapte de regering namelijk eerst een groot kapitaal in de maatschappijen, om later tot het slotsom te komen dat de directie aan wie zoveel geld toevertrouwd is, onbetrouwbaar zou zijn. Volgens Cijntje had de regering eerst de situatie moeten analyseren, en eventueel optreden tegen de directie van de maatschappijen, voordat er geld in die bedrijven gestopt werd.

Cijntje zei, dat nu de gevolgen te zien zijn, van de nalatigheid van de regering om een vergadering te houden met alle politici en vertegenwoordigers van alle sectoren (zoals de PSD voorgesteld had - RED). Hij noemde de sociaal-economische toestand alarmerend en stelde dat alle betrokkenen - de regeringen, vakbonden en werkgevers - samen aan moeten zitten om tot concrete beslissingen te komen.

15.000 Gulden buit bij overval op nummerkantoor

WILLEMSTAD — Een gemaskerde en gewapende man drong gisteren een nummerkantoor te Janwe binnen en nam onder bedreiging van het kantoorpersoneel een buit van 15.000 gulden mee.

Het personeel van het kantoor verklaarde later dat alles zo vlug gegaan was en daardoor kon men geen redelijke beschrijving geven van de dader, gecombineerd met het feit dat de man een masker droeg. De politie heeft een onderzoek in deze zaak ingesteld.

THE BANK OF Nova Scotia heeft in het eerste kwartaal in vergelijking met verleden jaar zijn resultaten aanzienlijk zien verbeteren. De omzet nam van 354.629.000 toe tot 435.805.000 dollar.



DE HONDA PRELUDE 1983 (zie foto) en andere modellen van Honda van dit jaar waren gisteren voor het publiek te bezichtigen bij Japan Motors. Er was grote belangstelling voor de autoshow, zoals ook op de foto te zien is.

Aandacht voor werkgelegenheid bij Nos cu nos

WILLEMSTAD — De Antilliaanse organisatie Nos cu nos, welke in Breda en omstreken opereert, is verleden jaar al met een bezinning begonnen op het probeel der werkgelegenheid. Er werden verschillende besprekingen gevoerd met het Arbeidsbureau. Zo krijgt men een beter beeld van dit probleem. Ook zijn er besprekingen gaande over de mogelijkheden tot aanpassing en begeleiding van Antillianen bij hun werk. Ook op provinciaal niveau is er samenwerking met de arbeidsconsulent voor Surinamers en Antillianen. Deze contacten wil men aanhouden. Het ligt ook in de bedoeling bij Nos cu nos om de mogelijkheden voor kleinschalige en alternatieve werkgelegenheidsprojecten te onderzoeken en voor zover mogelijk wil men tot een experiment op dit gebied komen. Zo blijkt uit het Nos cu nos-werkplan zoals dat werd gepubliceerd door Progreso, het maandblad van de stichting Progreso Antiyano (SPA).

Tegenover bolivarprobleem

Afwachtende houding bij zaken in de stad

WILLEMSTAD — Rustig afwachten tot alles wat opgeklaard is en we weer wat overzicht hebben, dan zien we wel verder. Dat is de houding van de meeste zakenlui in de stad voor wat betreft de devaluatie van de bolivar en de daarmee gepaard gaande daling van het toerisme uit Venezuela.

De Amigoe verrichtte in vogelvlucht navragingen bij diverse handelaren in Punda om na te gaan in hoeverre het Venezolaanse toerisme haar (negatieve) gevolgen heeft en welke maatregelen genomen zouden kunnen worden door alle betrokken partijen om de situatie te verlichten.

Dat handelaren in de binnenstad de effecten van dit verschijnsel voelen behoeft geen verder betoog. De ALM berichtte al, dat het aantal passagiers enorm teruggelopen is, ook bij de Ferrys del Caribe is dat het geval, terwijl de hotels ver beneden de bezetting bleven wat van de maand maart als "high season" gebruikelijk verwacht mag worden.

Voorgesteld werd onder andere een speciaal pakket te vergelijken met het plan 999, met verlaagde vliegtarieven, hotelprijzen en andere speciale attracties. De verlaging van de vliegtarieven kan dan gecompenseerd worden door bijdrage van de handelaren zelf, zo stelde één van hen voor.

De teruggang in het Venezolaanse toerisme werd betiteld als een plotse overgang van morgen naar de nacht, terwijl er tegelijkertijd een bewuster kooppatroon merkbaar is van de lokale bevolking.

De handelaren zien zich verplicht hun waar tegen lage prijzen te koop aan te bieden, om geld binnen te krijgen om de kosten te dekken. De klap lijkt wel het hardst aan te komen voor kledingzaken, omdat die erg afhankelijk zijn van het modebeeld en dus constant nieuwe bestellingen moeten doen en telkens weer blijven zitten met koopwaar dat men niet of bijna niet kwijt kan.

Voor de Goede Week verwachten alle handelaren dat er geen verandering zal zijn. De meesten verklaarden dat eerst afgewacht zal moeten worden tot de situatie in Venezuela zelf beter geworden is, en dat dan de Venezolanen wel weer hun normale gangetje zullen gaan.

In de tussentijd zal de lokale klant aangetrokken moeten worden. Een van de handelaren verklaarde nu in het bijzonder te steunen op het Haitiaans toerisme, dat deze dagen sterk toegenomen is. Andere markten die potentiële toeristen kunnen leveren, zijn onder andere genoemd Trinidad, Jamaica en Brazilië.

Een interessante suggestie was om — als de tijd ervoor rijp is — enkele overeenkomsten te sluiten met de Venezolaanse regering voor wat betreft afname van producten. Voorgesteld werd dat Venezuela gebruik kan maken van de Vrije Zone-gebieden op Curaçao (en de Antillen) om haar producten op te slaan en later van hieruit te verkopen aan bijvoorbeeld het EEG.

Alle benaderde handelaren denken wel dat er op de Antillen zelf nu weinig gedaan kan worden om de Venezolaanse toerist weer aan te trekken.

Nu is het bijvoorbeeld de tijd om reconstructie-werkzaamheden te beginnen aan hotels en winkels, omdat er niet veel buitenlandse klanten zijn die er overlast van zullen hebben. Nu is het de tijd om te leren beter met klanten om te gaan. Er zijn minder klanten in de winkels, dus voor elke klant kan meer tijd uitgetrokken worden.

Het enige dat de handelaren intussen kunnen doen, blijkt daarentegen bezuiniging te zijn. Hoewel een verbetering van de winkel een noodzaak is, zijn er aan de andere kant kosten die niet kunnen wachten. Sommige handelaren hebben zich verplicht gezien een of twee werknemers te ontslaan. In de familiezaken worden salarissen van familieleden tot het minimum teruggebracht om zoveel mogelijk te bezuinigen. Naar de Amigoe vernam zouden er zelfs winkels zijn die op hun verzekering bijvoorbeeld tegen brandschade bezuinigen, omdat er geen andere oplossing is.

Nú uitverkoop houden, is net als meteen maar de deuren sluiten, verklaarde een van de handelaren. Toch is er geen andere uitweg. Veel winkels kunnen nauwelijks de kosten dekken, zodat er helemaal geen sprake kan zijn van winst maken. Concentreren op de lokale markt is het enige wat er overblijft. Met Pasen in zicht en alle gebruikelijke Heilige Communies wordt, zoveel mogelijk [illegible] (althans door de kledingzaken) op alle artikelen die nodig of gewenst zijn voor het vieren van deze feesten.

Zelfs al herleeft het toerisme uit Venezuela, dan kan nog steeds gerust gesteld worden dat het niet meer het vorige niveau zal bereiken. Een waardig substituut voor Venezuela is blijkbaar niet meer te vinden. Voorlopig zal men het moeten doen met de Caribische eilanden zelf.

Een voorstel is om een intensiever propaganda en bevorderingscampagne op te zetten voor de VS om niet "weer achter het net te vissen". De economische toestand in de VS laat momenteel nog toe dat men op stap kan gaan en redelijk veel geld uitgeven. Men moet niet wachten tot het ook dáár slecht wordt, zo zei een eigenaar van een warenhuis.

Al die verklaringen komen er in het kort op neer, dat het voorlopig afwachten geblazen is. Afwachten en bezuinigen, tot er weer wat schot in de zaak komt.

Pater E.M.J. Schoenmaeckers:

Euthanasie mag onder voorbehoud

WILLEMSTAD — Waar de hersendood is ingetreden, hebben wij te maken met een dood mens en het is niet verantwoord mensen die nooit meer een beslissing kunnen nemen door kunstmatige beademing toch in leven te houden, aldus pater mr E.M.J.Schoenmaeckers S.J. vanmorgen op het symposium over euthanasie, georganiseerd door de informatiegroep in de gezondheidszorg Info.

Pater Schoenmaeckers ging in zijn lezing uit van de stelling dat voor het menselijk leven de gewone, normale zorg moet worden aangewend om het in stand te houden. Niemand is volgens hem verplicht buitengewone maatregelen te nemen om iemand in leven te houden. Als voorbeeld noemde hij dat een appendix-operatie thans gewoon is, maar een open-hart-operatie nog niet.

De moeilijkheid rond het stervensproces is volgens Schoenmaeckers dat door de buitengewone ontwikkeling van de medische wetenschap een aantal mensen in leven wordt gehouden die onder "normale" omstandigheden zouden zijn gestorven. Sommige vormen van levensverlenging kunnen door hun kunstmatigheid een onmenselijk karakter krijgen en de mens de kans benemen om een natuurlijke dood te sterven. Dit geldt ook voor kinderen die met een ernstige lichamelijke of geestelijke afwijking geboren worden.

De ouders zijn hier niet verplicht buitengewone middelen toe te passen om een kind in leven te houden waarvan men "met morele zekerheid kan voorzien dat het geen normaal bestaan zal kunnen leiden".

Pater Schoenmaeckers definieert euthanasie als "helpen een goede dood te sterven door opzettelijke verkorting van het stervensproces".

Euthanasie is dus niet zelf het stervensproces op gang brengen door bijvoorbeeld zelfdoding. Ook abortus provocatus en "mercy killing" zijn geen vormen van euthanasie.

Pater Schoenmaeckers maakt ook onderscheid in passieve en actieve euthanasie. Bij de eerste moet men ophouden de mens in leven te houden als de nadelen van het in leven blijven groter zijn dan de voordelen.

Actieve euthanasie kan echter niet zomaar worden toegestaan omdat het dan gaat om actief ingrijpen in het stervensproces, wat van een dusdanig persoonlijke aard is dat het volgens Schoenmaeckers niet zonder toestemming van de betrokkene gedaan kan worden, zelfs met de beste bedoelingen niet. Acceptatie van de actieve euthanasie als gewoon in de samenleving zou de vertrouwensrelatie tussen een arts en zijn patient vernietigen. "Wij zouden niet meer veilig zijn voor elkaar, overgeleverd aan de beslissing van anderen ten aanzien van het sterven van de eigen dood".

Veiligheid in lucht en velddag

WILLEMSTAD — Een landingsdag houden is mooi voor de Aeroclub, maar de overheid blijft hoe dan ook verantwoordelijk voor een goede gang van zaken. Dat kan ook voordat voor een dergelijke landingsdag ontheffing onder bepaalde voorwaarden moet worden verleend door de overheid van bepaalde wetsartikelen. Om eens een voorwaarde te noemen: De met fijn zand gevulde zakjes mogen niet meer wegen dan 500 gram. Zij mogen op een hoogte van minimaal 50 meter worden afgeworpen. Deze zakjes moeten door een andere dan de bestuurder uit het raam van het vliegtuig geworpen worden en wel op zo'n wijze dat geen deel van het vliegtuig kan worden geraakt. De deelnemers aan een zogenaamde bomdropping moeten allen houders zijn van tenminste het beperkt vliegbewijs om als vlieger op te treden. Het is duidelijk: de overheid heeft de zaak goed onder controle. Alleen niet wat de publicatie betreft. Want die geschiedde in de Curaçaosche Courant van 4 maart 1983. En de landdag, ja die werd gehouden op 11 juni 1982. Men kan de Curaçaosche Courant niet missen, niet één dag....

Kunst-festival voor SM jeugd

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten moet vandaag (zaterdag) een begin zijn gemaakt aan het vierde festival van de jeugd voor kunst en handenarbeid. De tentoonstelling is in de Leg Arcade aan de Frontstreet. Er nemen negen scholen aan deel. Thema is: De zeewereld van Sint Maarten. De tentoonstelling is ook te zien op maandag en dinsdag overdag, maar is gesloten op zondag. Een jury wijst de prijswinnaars aan.

Richmond verliest 1e partij op nippertje

ORANJESTAD — Het Arubaanse baseballteam Richmond dat voor een week naar Maracaibo vertrok heeft de eerste wedstrijd tegen Las Vegas in het Luis Aparacio stadion met 8-7 verloren. In de achtste inning was het nog 7-5 voor Richmond doch voordat de wedstrijd voorbij was maakte de tegenpartij gelijk en behaalde de overwinning. De komende dagen zal Richmond nog uitkomen tegen de Cabimas selectie, vandaag tegen La Germonia, en [illegible] en maandag tegen [illegible]. Dinsdag is de laatste wedstrijd tegen OSP. Het team wordt volgende week donderdagmorgen twee uur op Aruba terug verwacht.

In de eerste gespeelde wedstrijd stond Raymond Chaquto drie innings op de werpplaat, gevolgd door Edsell Martinus waarna Sigmund Fransisca in de zevende inning overnam en de verliezende gooier werd.

Beste batter was Nelson Kock met 3-2.

BEKENDMAKING

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende het volgende bekend:

a) het referendum onder de werknemers van ANTRACO ARUBA N.V. is vastgesteld op vrijdag 8 april 1983, van 08.00 uur tot 09.00 uur, in het kantoor van genoemde onderneming.

b) aan het referendum is bevoegd deel te nemen, de "Federacion di Trahadornan di Aruba (F.T.A.)"

c) bevoegd zijn aan de stemming deel te nemen, de personen voorkomende op de lijst aangehecht aan de brief dd. 24 maart 1983 van ondergetekende aan betrokken partijen.

Aruba, 24 maart 1983.

F.H. RITFELD
Plv. Landsbemiddelaar - Aruba.

ARUBA AGENDA

SSE NUMMERS OP Aruba elijks verkrijgbaar bij:
ANJESTAD: Zepp Wever, Fama en Piet Soda Foun-
ORD: Panaderia Turibana.
N NICOLAS. Nicolas Store; Wit Stores in Sheratonhotel; Dorp in Americana en iday Inn drugstore.
NTOORUREN: 08.00-12.00/ 00-17.30 uur; zaterdag geslo-
efoon: 24333 (drie lijnen).
or spoedgevallen na kantoor-: 21639, 22316, 22950.
eboy: 027-774.
krek. nr. 248-1 Barclays k.
centrale: 24 uur per dag, 22116 of 21604.
LITIE: 100.
ARMCENTRALE: 115.

IOSCOPEN
RANJESTAD
oulevard Theater: 20.30 uur *Who dares wins* (18 jr.); 24.00 ur *Esposa de vacaciones* (18).
ialto: 20.00 uur *Gentle savage* (18 jr.); 22.30 uur *Mantis boxer* (14 jr.).
ALASHI
rive-in: 20.30 en 24.00 uur *The ..t fight* (14 jr.).
AN NICOLAS
rincipal: 20.30 uur *E.T.* (alle eft.); 24.00 uur *Funhouse* (18).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Pataatraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: National, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter: E.E.Laclé, tel.: 28442.
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 uur *Love bug* (alle leeft.); 20.30 uur *Who dares wins* (18 jr.).
Rialto: 18.00 uur *Swiss family Robinson* (alle leeft.); 20.30 uur *Gentle savage* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 19.00 uur *One silver dollar* (alle leeft.); 21.00 uur *The last fight* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 en 20.30 uur *E.T.* (alle leeft.).

★★★

DIVERSEN
ASOCIACION CANINA: 11.30 uur ledenvergadering-RCA-gebouw.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY: 18.30 uur dinner-meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera.

BIBLIOBUS
Daf: te Sta Cruz (Colegio San Hosé en Mariaschool).
Opel: te Noord (St Annaschool en Sint Aloysiusschool).

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden-Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822 donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 the muppet show (Carol Burnett y Loretta Swit); 18.00 little house on the prairie (Winoka warriors); 19.00 programa di RVD; 19.30 Dukes of Hazzard (The Hazardville horror); 20.30 programa politico (PPA); 21.00 60 minutes (Open and shut case and Freddie); 22.00 estreno (Passengers); 23.15 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 quiz 13; 19.00 one of the boys; 19.30 showtime; 20.30 programa politico (MEP); 21.00 the forum presents (Billy Preston & Syreeta); 22.00 Quincy (Gentle into goodnight); 23.00 sluiting.

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 18.30 uur), zon.: 08.30 en 18.30 uur (maandag géén mis), dinsdags en donderdags 18.30 uur, 's woensdags en vrijdags 06.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 09.00 en 17.30 uur; woensdag en vrijdag ook missen.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.
PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
SAN NICOLAS: 09.00 uur thema-dienst over "Pasen", bediening van de Heilige Doop, zondagsschool op dezelfde tijd.
PIEDRA PLAT: geen dienst.
ORANJESTAD GROTE KERK: 10.00 uur Palmzondag dr. H.Geurs, bevestiging lidmaten m.m.v. kerkkoor "Canta Gloria"; 11.00 uur geen koorrepetitie.

Vakbond niet gerust over toekomst

Simar: welke garanties voor nieuwe grondwet?

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten, Simar, vraagt zich af in het wekelijkse radioprogramma of Aruba nu over twee jaar (status aparte) een nieuwe grondwet nodig heeft daar de Antilliaanse grondwet dan niet meer van toepassing zal zijn, wat voor garanties het volk heeft voor de nieuwe grondwet en wie deze grondwet in elkaar gaat zetten. Gesteld wordt dat de ontwikkelingen van de laatste jaren op Aruba de Simar met grote angst vervullen voor de toekomst als het volk niet waakzaam wordt.

Na de uitbundige viering van de Dag van Vlag en volkslied en nadat de leiders van de twee grootste partijen duidelijk lieten uitkomen dat zij onze nationale helden zijn die de bevolking van Aruba bevrijd hebben uit de klauwen van Curaçao, is het goed — aldus Simar — om te overpeinzen wat er precies beslist werd over onze toekomstige staatkundige status. Simar heeft reeds vorige week gewezen op de noodzaak van objectieve voorlichting aan het volk. Niet in de vorm van spelletjes op de televisie, waarbij de ene politicus de uitdaging van de andere politicus aanvaardt en andere soort waanzin, maar voorlichting op verantwoorde wijze.

Nu reeds is bekend dat binnen twee jaar de Antillen zeer belangrijke beslissingen moeten nemen. De term "eenheid" wordt dezer dagen veel gehoord. Zal in werkelijkheid deze eenheid bereikt kunnen worden, en wanneer zal begonnen worden hieraan te werken, zo vraagt Simar zich af.

Simar vraagt zich verder af of gewacht wordt op de uitslag van de verkiezingen en de formatie van het eilandsbestuur, om daarna pas te zien of deze eenheid gerealiseerd kan worden.

Wij hebben altijd gehoord dat het volk de gelegenheid moet krijgen om zich uit te spreken middels een referendum. Desondanks werd toch een datum voor de onafhankelijkheid ingevuld, aldus Simar.

De vakbond vraagt zich verder af wat er zal gebeuren met onze juridische zekerheid wanneer het Statuut, de Staatsregeling, het Verdrag van Rome enzovoorts komen te vervallen. Wat zal er van de vakbonden terechtkomen als zij nu reeds geen participatie hebben, hun rechten niet gerespecteerd worden en leden van het eilandsbestuur de bestaande wetten overtreden?

Simar stelt tot slot altijd voorstander te zijn geweest van een onafhankelijkheid los van Nederland, omdat dat het einddoel moet zijn. Maar zelfs nu, na de tweede RTC, zijn de pijlen nog steeds gericht op Curaçao, de boosdoener, aldus Simar, die nog stelt dat de ontwikkelingen van de laatste jaren op Aruba schrik aanjagen voor de toekomst als het volk niet waakzaam wordt.

Smakelijk

ORANJESTAD — In Cadushi News, het personeelsorgaan van Holiday Inn Aruba, staat in de Joker's corner-kolom te lezen, dat de werknemers zo ingenomen zijn met kostenbesparingsideeen dat zij reeds een aantal suggesties ingediend hebben. Zoals voor hergebruik van het toiletpapier. Enkele van de andere suggesties zijn: —Gebruikte nietjes (stapples) naar de storeroom sturen voor "recycling"; —Na het eten moeten de werknemers alle restjes in de etensbak terugwerpen, zodat men van voldoende voedsel verzekerd is voor de volgende dag.

Diana van Gulick pakt drie jeugdtennistitels

ORANJESTAD — Aan de Arubaanse jeugdtenniskampioenschappen ter vaststelling van de deelnemers aan de Antilliaanse jeugdkampioenschappen 1983 die van 7 tot en met 9 april aanstaande op Aruba zullen worden gehouden, is deze week een einde gekomen.

Aangezien Diana van Gulick in drie leeftijdsklassen kampioene is geworden, maar voor het Antilliaans kampioenschap in slechts één leeftijdsklasse mag uitkomen, zal zij dat in de 18-jaar klasse doen. Zij had van tevoren hiervoor gekozen. In de leeftijdsklasse 14 jaar zal Marian Olmtak of Yvonne Escalona Aruba vertegenwoordigen. In de leeftijdsklasse 16 jaar zal dit weekeinde een playoff zijn tussen Conny van Niel en Ilonka de Mey.

De kampioenen en sub-kampioenen de meisjes zijn: 10 jaar: 1. Dyane Escalona en 2. Debby Arends. 12 jaar: 1. Gisele Escalona, 2. Dyane Escalona. 14 jaar: 1. Diana van Gulick, 2. Marian Olmtak. 16 jaar: 1. Diana van Gulick, 2. Marian Olmtak. 18 jaar: 1. Diana van Gulick, 2. Judith van Eck. 21 jaar: 1. Janine Flanegin, 2. Liesette Jacobs.

Bij de jongens 10 jaar: 1. Frans Ponson. 12 jaar: Arnold Mohamed, 2. Derrick Christiaan. 14 jaar: 1. Theron Swaen, 2. Tristan de Vries. 16 jaar: 1. Robert Lieveld, 2. Dave van Romondt. 18 jaar: Peter Mohamed, 2. Kenneth Ponson. 21 jaar: 1. Ronald Mohamed, 2. Norman Tujeehut.



ORANJESTAD — In het FCCA-gebouw werd gisteren het contract getekend voor de bouw van de eerste vijf casco-woningen, als onderdeel van het projekt Wayaka I, waarin 33 casco-woningen worden gebouwd. Namens de FCCA tekende voorzitter gedeputeerde Pedro Kelly het contract met aannemer Marcelino Solognier.

Motorrijder verongelukt

ORANJESTAD — Op de Hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de brandweergarage, deed zich gisteravond om half elf een verkeersongeval voor, dat aan de 27-jarige bestuurder van een bromfiets — Lucario Robertico Ramos uit de Resedastraat te San Nicolas — het leven kostte.

Hij reed met zijn motorfiets (Honda 750) in de richting van San Nicolas, toen hij vermoedelijk voor een tegenligger moest uitwijken. Hij verloor daarbij de macht over het stuur en reed tegen een lichtmast aan. Zijn duo-passagier Ciro La Rosa raakte bij dit ongeluk eveneens ernstig gewond. Hij werd in zorgwekkende toestand in het hospitaal opgenomen.

Direct na het gebeuren was personeel van Brandweer, politie en ambulance ter plaatse. Beiden slachtoffers werden met spoed naar het hospitaal gebracht, waar bij aankomst Lucario Ramos aan de bekomen verwondingen bezweken was. De Verkeerspolitie, die het verkeer op de Hoofdverkeersweg enige tijd omlegde, stelt een onderzoek naar de juiste toedracht van dit dodelijk verkeersongeval in.

Dit is het eerste dodelijke ongeval van 1983 op Aruba.

Zakenvaria

CIM EN CO OP Sint Maarten is verhuisd naar de Pondfillroad. De eigenaar heeft een bekendmaking laten verspreiden waarin hij zijn excuses aanbiedt dat ondanks toezeggingen, er nog geen telefoonverbinding mogelijk blijkt te zijn als gevolg van „onverwachte problemen". Zo meldt het SM-weekblad Clarion.

Informatie college over leesmethode in Papiamento

ORANJESTAD — Aanstaande dinsdag vervolgt de Arubaanse pedagogische Akademie (APA) de serie informatiecolleges. Het onderwerp voor deze avond zal zijn, een analyse van de nieuwe leesmethode in het Papiamento "Lesa Bon". De informatiecolleges gaan van APA zelf uit.

Dit informatiecollege wordt gehouden door de heer Frank Zaandam, docent Pedagogiek van de APA en is een onderdeel van zijn doctoraalstudie onderwijskunde. Doel van deze analyse is de aanwezigen een inleiding te geven in de nieuwste gegevens met betrekking tot het huidige leesonderwijs. De APA-directie is van mening dat het zonder meer van belang is, dat wanneer Papiamento als voertaal geintroduceerd wordt in het onderwijs, dit op een wetenschappelijk verantwoorde wijze geschiedt. De lezing begint om 8 uur precies in het APA-gebouw.

Bond begrijpt haast BC niet

Overleg Elmar-UEA afgebroken

ORANJESTAD — De cao-onderhandelingen tussen de directie van Elmar en vakbond UEA werden afgebroken. De UEA heeft de directie leten weten dat zij voor 31 maart — de dag dat het huidige cao afloopt — nieuwe redelijke voorstellen verwacht. UEA-voorzitter Leo Yarzagaray liet gisteravond in Telenoticias weten dat wanneer de directie van Elmar hieraan niet voldoet, de leden opnieuw in vergadering bijeen zullen komen en dat drastische maatregelen zullen worden genomen.

Wat deze drastische maatregelen inhouden, kon de heer Yarzagaray nog niet onthullen.

Zoals bekend heeft de directie van Elmar van het begin af aan laten weten dat zij niet op de onredelijke eisen van de UEA voor loonsverhogingen kon ingaan. Het UEA-voorstel was toen niet eens bespreekbaar voor de Almar, die daarna een eigen voorstel indiende. De directie van de Elmar heeft steeds benadrukt niet op de UEA-eisen te kunnen ingaan mede vanwege de moeilijke economische toestand waarin het bedrijf en de gehele Antillen zich bevonden.

Ook bestaat er bij de UEA ongerustheid over, zoals zij het noemt, de versnelde plannen om eventueel per 1 januari de Elmar-zaken aan het eilandgebied Aruba over te dragen. De UEA begrijpt deze versnelde gang van zaken niet. Weliswaar is de UEA destijds toegezegd dat zij inspraak zullen hebben en betrokken bij een eventuele overdracht, maar de UEA begrijpt de haast niet. Het is vreemd dat er nu ineens weer berichten over mogelijke overdracht komen, maar dat de UEA noch van Elmar noch van het Bestuurscollege iets hoorde.

De UEA trachtte contact te krijgen met de gezaghebber of een der gedeputeerden doch slaagde hierin niet. De UEA wil zonder uitstel een gesprek met het BC over deze kwestie.

TV-debat

ORANJESTAD — Van de directie van TeleAruba verneemt de Amigoe dat het debat tussen AVP leider mr. Henny Eman en MEP-leider Betico Croes niet meer door zal gaan. Niet omdat beide leiders niet willen, maar omdat er reacties zijn gekomen van andere politieke partijen, dat zij er ook bijhoren. Daarom worden nu plannen gemaakt om een debat tussen de vier politieke leiders te houden van de partijen die aan de verkiezingen deelnemen. Vermoedelijk zal dit tv debat op 26 april gehouden worden.

Commentaar

Straatnamen

NIEUWE WOONWIJKEN en daarmee ook nieuwe wegen en straten – rijzen als paddestoelen uit de Arubaanse bodem. Wel een teken, dat het ook op dit gebied goed gaat met Aruba. Minder goed gaat het echter met de benaming van straten en vooral het plaatsen van duidelijke straatnaamborden. Vele straten op Aruba hebben nog geen straatnaambord, òf het destijds geplaatste straatnaambord is „verdwenen", òf zodanig vervallen, dat het niet leesbaar meer is. Eenieder kent wel voorbeelden hiervan uit eigen omgeving.

De overheid kan niet ontkennen, dat het plaatsen van straatnaamborden verwaarloosd wordt. Wanneer bijvoorbeeld – om maar eens een voorbeeld te noemen – op de hoek van de La Sallestraat/Van Leeuwenhoekstraat een straatnaambord vier maanden op de grond tegen de muur van een huis blijft liggen, dan kan men niemand wijs maken dat het straatnaaamborden-beleid op verantwoorde wijze geschiedt. Ook de burgers hebben de hoop maar opgegeven en het planten van straatnamen in eigen hand genomen. Zo hebben bewoners van de Rudolf Arendsstraat/Spechtstraat een oplossing bedacht voor het feit dat straatnaamborden op juiste plaatsen ontbreken.



UIT BOVENSTAANDE foto's blijkt een en ander. Hopelijk een tijdelijke oplossing. Wij hopen niet, dat overal op Aruba dezelfde oplossing wordt gevonden, want dit kan inhouden dat de autobestuurders uit hun wagen moeten stappen en op hun buik moeten gaan liggen om te zien of ze wel in de juiste straat zijn.

Herhaalde malen hebben wij in onze commentaren de verwaarloosde straatnamen-situatie naar voren gebracht. Bij al de vervuiling die ons eiland helaas elke dag rijker wordt, maken de straatnamenborden-problemen ook een bijzonder onverzorgde indruk. Doe er wat aan.

In dit verband verdient het ook aanbeveling dat bewoners van huizen er voor zorgen dat het huisnummer duidelijk zichtbaar is. Geen nummer, een half nummer of onleesbaar nummer op Uw huis, geven ook een onverzorgde indruk. Doe daar ook wat aan!

Milieubescherming

UIT PERSBERICHTEN bleek dat een delegatie naar Colombia vertrok ter bijwoning van een VN-bijeenkomst over milieubescherming in het Caribisch gebied. Het is jammer – met alle respect voor de delegatie-leden – dat wij niet aan de indruk ontkomen dat men toch wel een betere vertegenwoordiging had kunnen zenden. Wij vragen ons af of de ministerraad of de minister van Volksgezondheid niet kan beseffen, dat wanneer er voor een bijdrage van zestigduizend dollar jaarlijks voor de Antillen getekend moet worden voor de ondersteuning van een UNEP-kantoor voor milieuzaken, onder andere tegen olieverontreiniging, dat de Antillen dan zowel door juridische- als beleid-technische experts vertegenwoordigd dienen te worden. Anders gaan wij stukken tekenen, waarin wij zelf niet voldoende inbreng hebben gegeven met alle gevolgen vandien, op korte zowel op lange termijn. Beseft dient te worden dat men niet alleen rapporten van experts in lands- of eilandsdienst moet doornemen, maar dat men wel degelijk ervaring op dit gebied dient te hebben – dus ook in de olie-industrie – om de zaak werkelijk op eventuela zwakke punten te kunnen waarderen wanneer deze op dergelijke belangrijke conferenties naar voren worden gebracht.

Het is jammer dat nog steeds niet voldoende beseft wordt, hoeveel schade de Antillen kan worden aangedaan, door niet de juiste mensen naar bepaalde conferenties te sturen.

Er zijn bijvoorbeeld hier verplegers, die examens moeten afleggen. Deze moeten uitgesteld worden, zodat de arts, de milieu-experts-conferentie kan bijwonen. Vermoedelijk weet de goede man niet hij zijn zaken moet delegeren. Het is jammer dat de minister van Volksgezondheid een dergelijke ongezonde toestand toestaat.

Toevalligerwijze kregen wij een lijst van deelnemende experts aan deze conferentie onder ogen. Opmerkelijk dat onder de vertegenwoordigende landen, de Antillen het enige land zijn, die hierbij geen eigen milieu-expert(s) hebben betrokken. Hopelijk zal dit spoedig veranderd kunnen worden, zodat de juiste mensen naar dergelijk belangrijke bijeenkomsten worden gezonden.

ALM personeel ontvangt Tawa Yrausquin erg hartelijk

ORANJESTAD — In Telenoticias gaf AVP-leider mr Henny Eman gisteravond een kort commentaar op de problemen die zijn ontstaan rond de directie van de ALM en de Centrale regering.

De heer Eman wees erop dat het al jaren bekend is dat de ALM niet efficient werkt en dat wanneer gesaneerd wordt dit vanaf de top moet beginnen. De Centrale regering heeft geen vertrouwen meer in het directiebeleid van de heren Yrausquin en drs Van Haagen. In feite vond mr Henny Eman het jammer voor Tawa Yrausquin, die altijd weliswaar gewerkt heeft, maar bij wie Curaçao altijd nummer één was. Nu ineens wordt de nadruk gelegd dat Tawa Arubaan is. Hij heeft met liefde gewerkt, aldus mr Henny Eman, maar niet het juiste beleid gevoerd.

Overigens bleek gisteren bij aankomst van ALM-directeur Tawa Yrausquin op Aruba dat het personeel er geheel anders over denkt. De heer Yrausquin werd een bijzonder hartelijk welkom bereid waarbij het personeel zijn waardering voor zijn beleid niet onder stoelen of banken stak. In kringen van het ALM-personeel op Aruba is men de mening toegedaan dat ALM Aruba altijd op hem kon rekenen.

Gouverneur naar Aruba

ORANJESTAD — Gouverneur dre B.M. Leito brengt volgende week ... op Aruba ... [illegible]

Tweede Vox-Landia ...

... vijf uur de tweede pre-finale gehouden van het Voxi-landia liedjesfestival voor schoolkinderen. Dit maal is de groep van 18 deelnemers in de leeftijd van 10 tot 13 jaar aan de beurt.

De deelnemers zijn: Sandra Croes (Hollis Hart), ... Ersilia ... (Margriet), ... (Bonbini), Shamilla Briesen (Goretti), Anoushka Vrolijk (Maritiem), Ingrid Ruiz (Pius-x), ... Arends (Paulus), Martin ... (Aloysius), Jaivis Larmonie (Filomena), Hendrik Schaap (Fatima), Sharuska Damian (Maria), ... Lilian ... Raquel Lampe (Pieter Boer) en Charlotte Richardson (Beatrix).

... [illegible]

Personalia

... De geslaagden zijn: Rodolfo Croes, Pedro Dirima, Freddy ... [illegible] ... Werkt ... B.A. Fakkerover ... afdeling ... department, de heer F. van Dam, van het department ... [illegible]

Augustinus ... La Salle

... [illegible] ... Salle College ... gesteld.

Doe mee met de **PAAS KLEUR WEDSTRIJD**

Aruba

Inzendingen voor 3 april 1983.
Kantoor Amigoe, Nassaustraat 110.
Op enveloppe vermelden: PAASKLEURWEDSTRIJD.

1e prijs:
Studio kleurenfoto 20 x 25 cm van jou en ouders van Checkpoint Color

2e prijs:
Studio kleurenfoto 13 x 18 cm van jou en ouders van Checkpoint Color

3e tot en met 9e prijs
ieder een waardebon f.10.— te besteden in Banketbakkerij Harsveld of De Dissel.





Naam: ....
Leeftijd: ....
Adres: ....

Larry Holmes weigert zich terug te trekken

Vlekkeloos record nodeloos in gevaar

SCRANTON — Als Larry Holmes morgen in de ring stapt tegen de Europese zwaargewichtkampioen Lucien Rodrigues, heeft Holmes weinig kans zijn wereldtitel kwijt te raken. Rodrigues is zeker niet één van de allerbeste zwaargewichten van dit moment en staat op de negende plaats geklasseerd op de wereldranglijst van de beste tien zwaargewichten.

Maar in zekere zin betekent dit gevecht een mijlpaal voor titelhouder Holmes. In de stad Scranton in de Amerikaanse staat Pennsylvania, waar het duel wordt gehouden, begon Holmes ook zijn loopbaan, precies tien jaar geleden. Toen sloeg hij zijn tegenstander Rodell Dupree in de derde ronde knock-out.

Vandaag, veertig gevechten later, is Larry Holmes nog steeds ongeslagen. Als hij morgenavond dit gevecht winnend afsluit, hetgeen algemeen wordt verwacht, is er voor hem weinig meer te halen als prof-bokser. Van de tien geklasseerde zwaargewichten op de wereldranglijst heeft Holmes dan zes bekampt en allemaal verslagen: Reynaldo Snipes, Gerry Cooney, Mike Weaver, Trevor Berbick, Randy Cobb en nu zeer waarschijnlijk ook Lucien Rodriguez.

De Europese kampioen is 31 jaar oud, heeft 43 gevechten geleverd als beroepsbokser, waarvan hij 35 won, zeven verloor en eenmaal een draw bokste. Zijn grote nadeel is echter, dat hij vrijwel geen tegenstanders van grote, internationale klasse heeft bekampt.

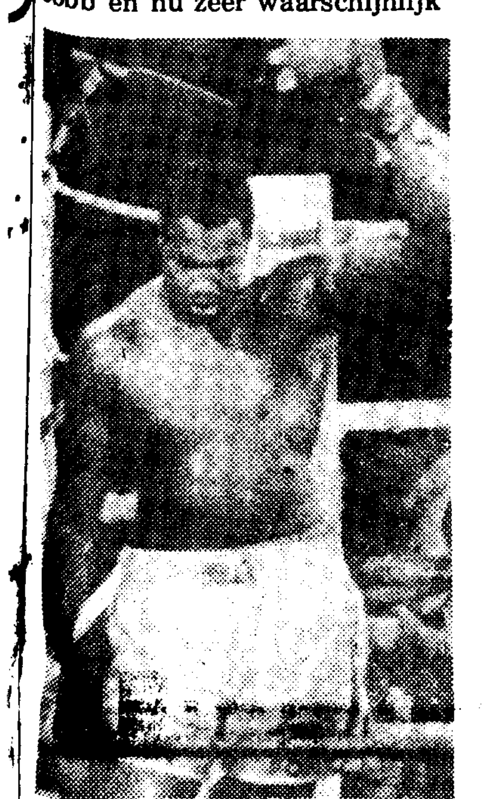
Lucien Rodriguez was zelfs zeer verrast, dat Holmes hem had uitverkoren voor dit titelgevecht. Tijdens de weging, die meestal op een orale vechtpartij uitloopt, heerste ditmaal echter een vrolijke en vriendelijke stemming. Rodriguez had zelfs een cadeau voor de wereldkampioen meegebracht: een fles dure champagne uit zijn geboorteland Frankrijk uit "dank dat Holmes hem de kans had gegeven voor de wereldtitel te boksen".

Intussen maakt Holmes zich op om aan zijn terugtrekking te denken. Aanvankelijk had men gedacht, dat dit zijn laatste gevecht zou worden, omdat hij steeds heeft verklaard zijn loopbaan te zullen beeindigen in de stad Scranton, waar hij als professional begonnen is. Maar Holmes lijkt nog een keer in de ring te willen verschijnen, voordat hij zich voorgoed terugtrekt.

Vrienden hebben hem aangeraden een punt erachter te zetten. En ook zijn vrouw oefent zware druk op hem uit de bokssport te laten. Holmes heeft schatten verdiend in de ring en kan als welvarend man de rest van zijn leven zorgeloos slijten. Maar het blijkt in de praktijk moeilijk te zijn zich plotseling uit de schijnwerpers van de roem terug te trekken. En kennelijk lijkt dat ook het probleem te zijn voor Holmes.

De wereldkampioen klaagt erover dat hij nooit de erkenning heeft gekregen, die hij verdiende, ondanks zijn vlekkeloze record en het feit, dat hij de besten heeft verslagen: van Ali tot Cooney en van Weaver tot Norton. Holmes had echter de pech de opvolger te worden van een man, die men moeilijk zal kunnen vergeten: Muhammad Ali.

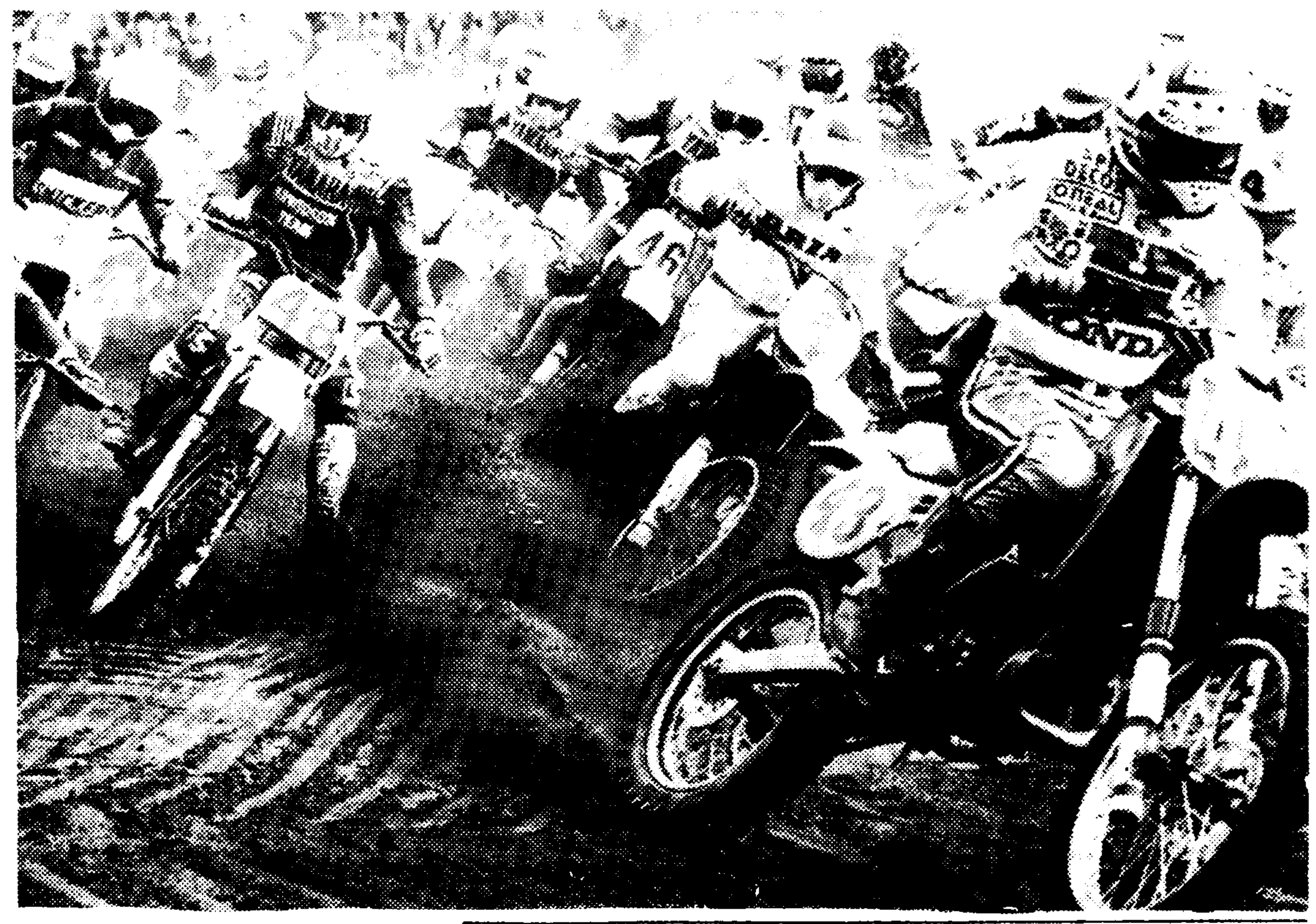
Wellicht wil Holmes zijn allergrootste wens nog in vervulling doen gaan, namelijk te boksen tegen de titelhouder van de World Boxing Association en aldus de enig erkende wereldkampioen zwaargewicht te worden. Maar als een bokser 32 jaar oud is, kan het moment van sterke achteruitgang op elk moment aanbreken. En daarmee brengt hij zijn schone lijst van 41 opeenvolgende overwinningen en een plaats in Boxing's Hall of Fame, nodeloos in gevaar.



LARRY HOLMES

Dopingcontrole

MADRID — De Spaanse voetbalbond heeft besloten, dat voor het eerst sedert zijn bestaan, dopingcontroles zullen worden uitgevoerd bij wedstrijden in competitieverband. De maatregel gaat op zondag 3 april in. Van elke ploeg zullen twee spelers worden onderzocht. Hun namen worden pas kort voor het begin van de wedstrijd bekendgemaakt. De beslissing om dopingcontroles in te voeren, is in de Spaanse voetbalwereld als een verrassing gekomen. Ook omdat de huidige competitie al in de eindfase is beland.



DEZE ACTIE-OPNAME werd gemaakt kort na start van motorraces in de 500 cc-klasse, die in Assen, Nederland, werden gehouden. De man, die hier op kop ligt, de Belg André Malherbe (no.43) werd de uiteindelijke winnaar.

Jeugd Mexico op toernee

MEXICO-STAD — De nationale jeugdvoetbalploeg van Mexico is gisteren een toernee begonnen door Midden-Amerika, als voorbereiding op het jeugdwereldkampioenschap voetbal, dat in juni in Mexico wordt gehouden. Als organiserend land wil Mexico zo goed mogelijk voor de dag komen. Vandaar dat de jeugdploeg al geruime tijd onder strenge training staat. De huidige toernee zal gaan naar Costa Rica, Honduras en El Salvador. In deze drie landen worden in totaal zes wedstrijden gespeeld.

Ajax zoekt versterking na uittocht spelers

AMSTERDAM — Ajax zal zo spoedig mogelijk een belangrijke aankoop doen als de ledenvergadering van Bayern München besluit Soren Lerby aan te trekken. Het bestuur van de Amsterdamse club heeft trainer Aad de Mos verzocht uit te kijken naar een opvolger voor de Deense middenvelder.

Bayern München heeft nog steeds zijn zinnen gezet op Lerby. De Zuidduitse club bereikte weken geleden al overeenstemming over een driejarig contract met de aanvoerder van Ajax, maar moet nu alleen nog naar financiele middelen zoeken om de transfersom van twee miljoen gulden te kunnen betalen.

Ajax wil de ontwikkelingen bij Bayern München niet afwachten en gaf trainer Aad de Mos de opdracht een nieuwe middenvelder te zoeken. Met het vertrek van Lerby zou Ajax zijn derde speler in korte tijd kwijtraken. Eerder werd bekend dat Van Veen en doelman Schrijvers hun geluk gaan zoeken bij de nieuwe Canadese club Edmonton Eagles. Ajax verliest daarmee een belangrijk deel van zijn routine, waar het elftal toch al niet van overliep.

Ajax zal voor Piet Schrijvers geen nieuwe doelman aantrekken. De landskampioen heeft immers drie keepers onder contract staan: reserve-doelman Hans Galjé, Stanley Menzo van het C-team en de aan Excelsior uitgeleende Sjaak Storm.

Een hoofdstuk apart vormt het fenomeen Johan Cruijff. Het bestuur van Ajax vindt de vedette te duur voor het rendement dat hij aflevert en wil van hem af. Trainer Aad de Mos is echter van mening dat Cruijff nog steeds van grote waarde is voor het elftal en hoopt dat de voormalige nummer veertien zijn verbintenis met Ajax verlengt.

Prijzengeld van Wimbledon verhoogd

WIMBLEDON — Het prijzengeld, dat wordt toegekend aan de winnaar van het befaamde tennistoernooi van Wimbledon, zal dit jaar aanmerkelijk worden verhoogd. Werd het vorig jaar nog 75.000 dollar uitbetaald aan de winnaar van het heren-enkelspel, dit jaar zullen de organisatoren van Wimbledon 112.654 dollar uitkeren, hetgeen gelijk staat aan ongeveer 197.000 gulden Antilliaans.

Ook het prijzengeld voor de dames wordt verhoogd en wel van 67.500 dollar naar 101.400 dollar. Brian Burnett, de voorzitter van Wimbledon's tennisclub zei, dat de afgelopen jaren uitstekende financiele resultaten zijn geboekt en dat ook voor de directe toekomst de de vooruitzichten op stevige winsten, erg goed zijn. Vandaar dat besloten werd tot verhoging van het prijzengeld.

In totaal heeft Wimbledon het vorig jaar 1,6 miljoen aan prijzen uitbetaald. Dit bedrag wordt voor dit jaar opgetrokken naar 1,65 miljoen dollar.

Sovjets verslaan VS in worstelen

NEW YORK — Het nationale worstelteam van de Sovjet-Unie heeft een 7-3 overwinning geboekt op de Verenigde Staten. Het treffen had plaats als voorbereiding voor beide ploegen op het vandaag en morgen in Ohio te houden World Cuptoernooi. In het begin van de landenwedstrijd tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten, leek het erop, dat de Sovjets - die drie wereldkampioenen in hun gelederen tellen - zouden verliezen. De Verenigde Staten wonnen twee van de eerste drie wedstrijden. De Russen kwamen echter sterk terug en wonnen de overige zes partijen.

Forse boete Inter Milan

ZUERICH — De tuchtcommissie van de UEFA heeft Inter Milan fors gestraft voor de ongeregeldheden, die zich hebben voorgedaan bij de wedstrijd Inter-Real Madrid voor de kwartfinales van de Europese beker voor bekerwinnaars.

De commissie legde de Italiaanse club naast een boete van 50.000 Zwitserse francs (45.000 gulden Antilliaans) ook het verbod op de eerstkomende thuiswedstrijd voor een van de drie Europese bekertoernooien op eigen terrein te spelen. Die wedstrijd moet gespeeld worden in een stadion dat tenminste 450 kilometer van Milaan verwijderd is. Bij de wedstrijd op 9 maart, die in een gelijkspel (1-1) eindigde, hadden toeschouwers voorwerpen op het veld geworpen, waarbij een grensrechter door een appel aan het hoofd werd getroffen. Door een nederlaag van 1-2 in de return in Madrid werd Inter uitgeschakeld.

Dameshockeyploeg zonder kleding

HILVERSUM — De complete uitrusting, wedstrijd- en uitgaanstenue, van het Nederlandse dames-hockeyteam, bestemd voor het wereldkampioenschap in Koeala-Loempoer begin volgende maand, is gestolen. Terwijl bondscoach van Heumen in een radio-sportprogramma over het wereldkampioenschap spraken, werd voor de deur van de NCRV-studio de auto van de bondscoach opengebroken en leeggeroofd.

Naast de hockeyspullen werden ook persoonlijke bezittingen van Van Heumen ontvreemd.

Door fabelachtige TV-opbrengst

VS kunnen zorgen voor grote winst bij WK'86

NEW YORK — Zullen de wereldkampioenschappen voetbal van 1986 worden toegewezen aan de sport-fanaten van Mexico, aan de degelijke Canadezen of aan de met honderden miljoen dollars rinkelende Amerikanen? Dit is de vraag, die de FIFA zal moeten beantwoorden op 20 mei, als het bestuur van de voetbal-wereldorganisatie in Stockholm bijeenkomt. Mexico, Canada en de Verenigde Staten zijn de drie overgebleven kandidaten, na de terugtrekking van het aanvankelijke aangewezen Colombia en de in schulden verkerende Brazilianen.

Het heeft er veel van, dat de Amerikanen het pleit zullen winnen. De FIFA is geinteresseerd in winst. En die winst kunnen vrijwel alleen de Amerikanen garanderen. En wel, omdat hun enorme televisiemarkt opbrengsten tevoorschijn tovert, die in geen enkele ander land ter wereld mogelijk zijn.

In de Verenigde Staten is voetbal niet erg populair. Maar toch worden enorme bedragen neergeteld om de rechtstreekse uitzendingen te kunnen verzorgen. Het televisiestation CBS heeft onlangs de som van tientallen miljoen dollars neergeteld om gedurende vijf jaar de wedstrijden van de National Soccer League te mogen uitzenden.

HONDERD MILJOEN

Nog grotere bedragen zijn in het geding bij de nationale sporten in de Verenigde Staten: football (rugby) en baseball. Dei football-Superbowl wordt jaarlijks bekeken door honderd miljoen mensen. Kost een advertentiespot gedurende het gewone seizoen 70.000 dollars per minuut, voor de Superbowl moeten de adverteerders 720.000 dollars betalen om hun producten gedurende één minuut te kunnen aanprijzen. Omdat het kijkend publiek zo immens groot is, is deze vorm van reclame bijzonder effectief, ondanks de fabelachtig hoge kosten die eraan zijn verbonden.

Voor de Olympische Spelen van 1980 in Moskou telde het televisiestation NBC 55 miljoen dollars neer. De uitzendingen kwamen nooit tot stand, omdat de toenmalige president Jimmy Carter besloot tot een boycot van de Spelen van Moskou. NBC kreeg een deel van het aan de Moskouse organisatoren betaalde bedrag terug van de Engelse verzekeringsmaatschappij Lloyd's of London.

De rechtstreekse uitzending van de Olympische evenementen van het volgend jaar in Los Angeles, zal 225 miljoen dollars kosten aan exclusieve televisierechten, een verhoging van meer dan vierhonderd procent van het bedrag van de Spelen van Moskou. De maatschappij ABC heeft daar al de rechten voor opgekocht.

RIJKE MARKT

Baseball, rugby- en ook basketballwedstrijden lenen zich veel beter voor commerciele doelen dan voetbalwedstrijden. Bij baseball en het Amerikaanse football zijn er natuurlijke onderbrekingen, die het uitzenden van reclame-boodschappen vergemakkelijken. Voetbal is gedurende elk van de twee helften een onafgebroken actiespel, dat zich minder leent voor onderbrekingen ten behoeve van reclame.

Toch kan de rijke televisiemarkt in de Verenigde Staten zorgen voor een enorme inkomstenbron voor de FIFA en de deelnemende landenploegen. Dusdanig zelfs, dat de hoogste opbrengsten kunnen worden binnengehaald als de voetbalwereldkampioenschappen van 1986 in de Verenigde Staten plaatshebben.

Bij grote sport-evenementen als de Olympische Spelen en de WK's voetbal, maken de televisie-opbrengsten het grootste deel uit van de inkomsten. Voor de Olympische Spelen van Los Angeles wordt een opbrengst voorzien van 350 miljoen dollars, waarvan bijna driekwart (225 miljoen dollars) wordt opgebracht door de televisierechten.

De FIFA en de deelnemende landen spelen op winst. De laatste niet alleen om de wereldtitel, maar ook om de bedragen, die er te verdienen zijn. In dit opzicht kunnen de Verenigde Staten een record-opbrengst garanderen. Het moet u daarom helemaal niet verwonderen als de WK '86 door de FIFA aan de VS worden toegewezen.

Loretta Swit, links, bekend uit de bekende televisieserie MASH en Dynasty-actrice Linda Evans tonen trots hun trofeeen, die hen waren overhandigd nadat ze door het Amerikaanse publiek tot favoriete vrouwelijke tv-sterren werden uitgekozen.



Pete Vukovich uitgeschakeld

MILWAUKEE — Pete Vukovich, de ster-pitcher van de Milwaukee Brewers die verleden jaar de Cy Yound Award won, zal het grootste deel van het komend baseballseizoen moeten missen. Een ernstige blessure heeft een operatie noodzakelijk gemaakt. Het is zelfs mogelijk, dat Vukovich dit jaar helemaal niet in de Grandes Ligas kan uitkomen, zo hebben zijn doktoren meegedeeld. Vukovich was er in grote mate verantwoordelijk voor, dat de Milwaukee Brewers het vorig jaar kampioenen werden in de American League. De kansen op een herhaling van dit kampioenschap zijn voor de Brewers nu aanmerkelijk minder geworden.

Amateur voetbal

Aruba verslaat Bonaire

WILLEMSTAD — De Arubaanse voetbal-amateurs hebben vrijdagavond met 2-1 van Bonaire gewonnen. De wedstrijd werd gespeeld op Curacao en wel in het SUBT-stadion in het kader van de vorming van de selectie voor eventuele deelname aan de voorronden voor het toernooi voor de Olympische Spelen van 1984.

Beide partijen gaven elkaar goed strijd, waarbij Bonaire iets meer balbeheersing aan de dag legde. Een opmerkelijk feit, omdat Bonaire geen officiele competitie heeft gehad. Nadat Bonaire de score had geopend - via Joy St Jago - kwam Aruba meer opzetten hetgeen resulteerde in twee doelpunten van Dominico van der Linden.

De wedstrijd begon anderhalf uur te laat doordat er bij de ALM zich moeilijkheden met een vliegtuig voordeden. Er was weinig belangstelling voor de ontmoeting.

Vanavond ontmoeten elkaar om acht uur Curacao en Bonaire en morgenavond om zes uur is de ontmoeting Curacao-Aruba. Alle wedstrijden zijn in het SUBT stadion.

ALKMAAR — Burgemeester Roozemond van Alkmaar wil, dat de eredivisiewedstrijd AZ'67-Ajax van zaterdagavond 9 april naar zondagmiddag 10 april wordt verplaatst. Als de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) het verzoek van de Alkmaarse burgemeester niet honoreert, dan overweegt Roozemond de wedstrijd te verbieden.

Remise tussen Huebner en Smyslov

VELDEN — De eerste partij uit de tweekamp voor de kwartfinales van het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap schaken tussen Robert Huebner (Wdl) en Vassily Smyslov (Sov), die in Velden wordt gespeeld, is in remise geeindigd. De twee schakers kwamen in tweede zitting na 55 zetten remise overeen. De partij was donderdag na 40 zetten afgebroken.

Wim van Hanegem wil WW

ROTTERDAM — Willem van Hanegem weigert een door Feyenoord opgestelde verklaring te ondertekenen waarin hij akkoord gaat met zijn ontslag aan het eind van dit voetbalseizoen. "Ik heb 21 jaar lang premies betaald. Ik meen bij ontslag recht te hebben op een WW-uitkering, net zoals iedere andere arbeider in Nederland", aldus de Kromme.

De Rotterdamse club zal nu een ontslagvergunning aanvragen bij het gewestelijk arbeidsbureau, waartegen Van Hanegem zich zal verzetten om in aanmerking te komen voor een uitkering. Feyenoord zal bij het GAK aanvoeren dat de 39-jarige voetballer te oud is om zijn beroep nog uit te oefenen en dat hij niet optimaal meer functioneert.

Het GAK moet dan beslissen, waarbij eerst informatie wordt ingewonnen bij de stichting arbeidszaken van de KNVB, waar onder meer werkgevers (FBO) en werknemers (VVCS) zitting hebben. De uitspraak van het GAK is bindend.

Wanneer Van Hanegem inderdaad voor een uitkering in aanmerking komt, krijgt hij tachtig procent van zijn laatst genoten salaris, tot een maximum van ongeveer 50.000 gulden Nederlands. Daarna ontvangt hij een lagere uitkering.

Een pikante bijzonderheid is in dit geval de aan Van Hanegem aangeboden erewedstrijd aan het eind van het seizoen. De vraag rijst of het GAK de opbrengst van deze wedstrijd, die aan Van Hanegem toekomt, ook in de overwegingen zal betrekken.

Bij een goed gevuld stadion kan dit bedrag in de tonnen lopen.

Wilander ontvlucht belastingdruk Zweden

STOCKHOLM — De jonge Zweedse tennisser Mats Wilander heeft besloten zich, evenals zijn beroemde landgenoot Bjorn Borg, permanent in Monte Carlo te vestigen. Wilander nam dit besluit, gezien de enorme belastingdruk in Zweden. Ofschoon Wilander vorig jaar alleen in het buitenland speelde en daar in totaal ruim een half miljoen dollar won, moet hij ook in Zweden opnieuw belasting betalen. Namelijk op 85 percent van zijn half miljoen dollar aan inkomsten.

Wilander is inmiddels al begonnen aan de verhuizing van Stockholm naar Monte Carlo. In Zweden werd hij verleden jaar tot sportman van het jaar uitgeroepen. Hij was de jongste speler, die de open Franse kampioenschappen op zijn naam bracht.

Bjorn Borg had zich enkele jaren ook al vrijwillig uitgeroepen tot "belasting-vluchteling" toen hij Zweden de rug toekeerde vanwege de enorm hoge belastingdruk.

Matador van elf jaar

CARACAS — Juan Pedro Galan houdt van zijn beroep: de uitdaging, het geloei van de aficionados, de eer — en het geld. Hij zet een hoge borst op wanneer de jury hem een "oreja" voor een uitzonderlijk gevochten corrida overhandigt. De bewonderaars klimmen soms over de schutting om hem op hun schouders rond te dragen. Juan Pedro is een "superstar" in het stierenvechten. Hij is elf jaar oud. Te jong om voor geld te mogen optreden in zijn vaderland Spanje, verhuisden hij en zijn familie — die zich aanvankelijk tegen zijn carriere verzette — naar Venezuela, waar hij als een professional de arena inging. "Ik heb geen afgoden", zegt Galan. "Ik wil alleen maar de grootste zijn. Ik wil de nummer 1 zijn in stierenvechten".

Geboren in Jerez de la Frontera in Spanje woont de slanke Juan Pedro in Caracas en gaat daar naar school. Hij heeft professioneel gevochten in Frankrijk, Mexico, Ecuador, Colombia en Venezuela. Hij is erelid van de stierenvechtersvereniging in Spanje, waar hij pas in de arena mag verschijnen wanneer hij 18 is.

"We hebben grote plannen met Juan Pedro Galan", zegt impresario Rafito Cedeno. "We willen hem internationaal maken". Cedeno, die alle rechten op Galans prestaties heeft, zegt dat er plannen zijn voor een optreden in de Newyorkse Madison Square Garden, maar het zijn nog maar plannen.

Galans passie voor stierenvechten dateert van de vierde klas van de lagere school Juan Pedro heeft in de afgelopen drie jaar beroepshalve naar schatting 120 jonge stieren gedood. Zijn "tegenstanders" wegen als regel 275 kilo, ongeveer de helft van de stier tegen wie de volwassen matador het opneemt. Maar een verkeerde "paso" of een wind die zijn capa de verkeerde kant opblaast kan voor hem even dodelijk zijn. "Het geheim is ontspannen en koelhoofdig te zijn", zegt Galan. Hij vecht graag in Mexico en Venezuela omdat de stieren er "echt wild" zijn. Een aantal van zijn beste corridas vonden in deze landen plaats. Hij is bereid stieren aan te pakken waar ook en wanneer ook en hij is ervan overtuigd dat hij "heel gauw" de nummer één is in Spanje.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 5 april 1983, des voormiddags om 10.00 uur, zal ten kantore van notaris mr. H.A. Sperwer aan de Columbusstraat 1-A op Curacao, ten overstaan van ondergetekende en krachtens rechterlijk bevel worden overgegaan tot de openbare verkoop van

Het woonhuis MONTANJA DI REY 183, met het recht van erfpacht op de daarbij behorende grond, groot 930 m2, omschreven in meetbrief nummer 181 van 1962, gelegen te Montanja di Rey Zuid op Curacao.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Curacao, en — vanaf 8 dagen voor de dag der veiling — ten kantore van notaris Sperwer.

De veilingsvoorwaarden houden o.m. in, dat:
a. de verkoping zal geschieden bij opbod.
b. iedere bieder verplicht is om, zodra de verkoper dit verderen, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid over te leggen ten genoegen van de verkoper, tot zekerheid voor de voldoening van de koopsom en de kosten.

Voor inlichtingen:
Notariskantoor H.A. Sperwer
Columbusstraat 1-A, Curacao
Tel. 612885, 612886, 612887

Mr. M. MAARTENSE
waarnemend-notaris

WEKELIJKS OP ZATERDAG

PERSONEEL — AANGEBODEN GEVRAAGD

Op korte termijn gevraagd
NETTE HULP (M/V)
voor Snack ± 18 jr.
goed Papiamento en Nederlands sprekend.
Ervaring niet vereist.
Voor afspraak
Delisia Corner
Avesweg 27C — Tel.: 80631

FOR SALE

House annex Office at Villa Park Rooi Catootje.
Very adequate for an Offshore Company.

House consists of:
3 Bedrooms with airconditioning
Living - Dining room
2 Bathrooms
Maidsroom with bath

Office consists of:
2 Medium sized rooms
Toilet
Storage, Kitchen area

Also some House and Office furniture available.
Avaible from 1st of May, 1983.
Please call 79478 for more information.

TE KOOP



Landhuis Daniel

Dit prachtige, in 1977, geheel, onder architectuur, in oorspronkelijke staat gerestaureerde landhuis, is gelegen aan de Weg naar Westpunt, ter hoogte van de afslag naar St. Willibrordus, 15 autominuten vanaf het Centrum van Willemstad, op circa 15.000 m2 eigendomsgrond, welke geheel is omrasterd.

Het landhuis bevat, op de begane grond, zeer groot voorterras rondom voorzien van bloembakken - een zijterras - ruime voorgalerij - eetkamer - grote zitkamer - zeer grote ouderslaapkamer annex geheel ingerichte badkamer voorzien van ligbad - logeerkamer - 2e badkamer - kinderkamer met badkamer - zeer royale volledig ingerichte keuken - vaste trap naar 1e verdieping, alwaar 2 grote slaapkamers alsmede een zitkamer zijn gesitueerd.

Het geheel is voorzien van een plavuizenvloer of vaste vloerbedekking (boven) - houten plafonds - houten schuiframen en hardhouten luiken - nieuw pannendak, aangebracht op houten dakbeschot - elektrische - airco- en telefoon aansluitingen.
Naast het landhuis en daarmee verbonden is een grote (80 m3) regenwater opvangplaats, waarboven een royale bergruimte is aangebracht.
Op het terrein is een uniek, nieuw gebouwd, prieel aanwezig (± 100 m2) voorzien van vijver en plantenbakken; veder een geheel gerestaureerde schuur en een garage voor 3 auto's.
Het geheel verkeert, zowel binnen- als buiten, in uitstekende staat van onderhoud en biedt u een maximum aan privacy.
Het thans in het landhuis aanwezig antiek Curacao's meubilair kan eventueel voor het overgrote deel worden overgenomen.

Vaste prijs NAfl. 475.000 K.K.

Serieuze gegadigden gelieven contact op te nemen met H.J.M. van Lieshout - Tel. 648116 - 's avonds na 20.00 uur.

N.V. GEMEENSCHAPPELIJK ELEKTRICITEITSBEDRIJF BOVENWINDSE EILANDEN
Philipsburg, Sint Maarten, N.A.

heeft plaatsingsmogelijkheden voor Antilliaanse

H.T.S-ers ELECTROTECHNIEK

Gedacht wordt aan kandidaten met:

- enige jaren ervaring,
- goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift,
- goede contactuele eigenschappen en leiding kunnende geven.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatie-procedure.

Sollicitaties te richten aan:

N.V. G.E.B.E.
P.O. Box 123
PHILIPSBURG
Sint Maarten,
Ned. Antillen.

LOOKING FOR A LIVE-IN MAID

CALL: 35351

IX WEGANAN PANAMERIKANO CARACAS 1983



Wilson
BALA OFISHAL

BOOLCHAND'S SPORTSWORLD
Columbusstraat 12/Tel: 611803

Voor jonge mensen, die dit jaar eindexamen VWO of MAO hopen te doen, hebben wij een interessante functie op ons kantoor Curacao beschikbaar.

Het werken op een accountantskantoor betekent een full-time job, met uiteraard een volwaardige honorering, gepaard aan een gedegen opleiding.

Wij verwachten dat onze stafleden de studie voor accountant of voor het MBA of SPD diploma volgen.

Van Dien+Co heeft vestigingen in Nederland, Belgie en de Nederlandse Antillen. Middels het lidmaatschap van Deloitte Haskins & Sells International wordt op internationaal niveau samengewerkt met één der grotere kantoren in de USA en UK.

Indien u een functie als

Assistent-accountant

ambieert, gelieve u ons te schrijven met vermelding van uw opleiding etc. of telefonisch contact met ons op te nemen.

Van Dien+Co Accountants,
Columbusstraat 19. P.O.B. 360 Curacao.
Telefoon 611118 - 611864 - 613231 - 613244.

BIJLES WISKUNDE

Voor infor.:
Tel. 53256

WONING

TE HUUR GEVRAAGD

in rustige buurt.

Tel.: 80409.

Bijouterieen
Onyx, Black Coral, etc
CURAVA
in de dierentuin

Harts Gallery



VERKOOP EN EXPOSITIE VAN:

local art

VAN DIVERSE ARTIESTEN

Tevens voor:
Kunstschilders materialen
kwaliteitslijsten

DR. HUGENHOLTZWEG 36.

Een van onze opdrachtgevers op Curacao is een transport onderneming met een vrij uitgebreid park van rijdend zwaar materieel. Men zoekt op korte termijn kontakt met gegadigden voor de funktie van:

onderhouds supervisor

Direkt onder de general manager geeft hij leiding aan 6 dieselmonteurs. Hij is verantwoordelijk voor de planning, de werkverdeling en controle op de uitvoering van de werkzaamheden in de afdeling onderhoud. Voorts verzorgt hij de voorraadadministratie en moet hij in staat zijn om reparaties te begroten. Het doel van deze funktie is om het rijdend materieel op dusdanige wijze te onderhouden, dat oponthoud wegens technische storingen tot een minimum wordt beperkt.
Kandidaten voor deze funktie dienen zich tenminste op een MTS niveau te kunnen waarmaken en kennis te bezitten op het gebied van motorvoertuigen en dieseltechniek. Leidinggevende kwaliteiten zijn uiteraard noodzakelijk.

ref. no. 965

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. nc. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — schottegatweg 75c, curacao



WORLD IN A NUTSHELL

[W]ASHINGTON — Presi[dent] Ronald Reagan said that [the] idea of a sophisticated mis[sile] defense system to protect [the] United States from enemy [atta]ck does not violate existing [trea]ties with the Soviet Union. [He s]aid he would sign an execu[tive] order to start work on the [...].

[BE]IRUT — Israel and Syria [were] reported pouring tank re[inforc]ements into the Bekaa [Valle]y as special US Envoy Phi[lip H]abib shuttled back to Bei[rut i]n an attempt to break the [deadl]ock in troop withdrawal [...] Israel's Chief of Staff-De[signa]te, Maj. Gen. Moshe Le[vy w]as quoted by the Israeli [...] as saying his army was [prepa]red for a renewed confron[tation] with Syria in the spring [or su]mmer.

[MO]SCOW — Yuri Andropov [...] for pictures in an appea[rance] that seemed aimed at [...] speculation about the [Kreml]in Chief's physical and [ment]al health. Soviet sources [said A]ndropov was hospitalized last week for treatment of kidney and heart problems. On Thursday, Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko was named a first Deputy Premier. Andropov's illness and Gromyko's new job caused some Western observers to believe Kremlin power maneuvres were under way.

WASHINGTON — The US Administration issued a brighter domestic economic forecast for 1983 that foresees stronger growth, lower inflation and an unemployment rate dipping below 10 percent by year's end. "We are definitely into a recovery", President Ronald Reagan told reporters.

LIMA — President Fernando Belaunde asked for international aid to save thousands of Peruvians made homeless by floods and mudslides that have claimed more than 150 lives and caused 200 million dollars damage. Belaunde toured an area 30 miles outside Lima where mudslides crashed onto the central highway killing at least 100 people, including 90 passengers aboard two buses.

GENEVA — Umberto II, the exiled King of Italy, who died here last week, has given the Vatican the Shroud of Turin, believed to be Christ's burial cloth, a family spokesman said. Umberto died here last Friday.

VATICAN CITY — Striking a gold hammer on the holy door of St. Peter's Basilica, Pope John Paul II inaugurated the 1983 extraordinary Holy Year of redemption commemorating the 1950th anniversary of Jesus' crucifixion. For the first time since Holy Year celebrations began in 1300, they will not be limited to Rome but observed simultaneously around the world.

MANAGUA — Nicaragua charged that Honduran troops crossed the border to help Nicaraguan exiles fighting to overthrow the Sandinista government. Honduras denied the charge. The Nicaraguan Foreign Ministry said that Nicaraguan troops fought Honduran soldiers in the Papayas Valley, about 180 miles North of Managua, and one Nicaraguan was wounded. In Lisbon, Portugal, rebel leaders claimed 10,000 guerrillas are taking part in an all-out offensive aimed at toppling Nicaragua's leftist regime by September.

SAN SALVADOR — Leftist guerrillas attacked a military post Southeast of the capital and ambushed a truck carrying reinforcements to the area, killing five troops and wounding 15, local military sources said.

LONDON — A widely predicted cut in the North Sea oil price that helped push sterling to new lows against the dollar could be delayed until April, oil industry sources said.

BELGRADE — Soviet Prime Minister Nikolai Tikhonov discussed the Kremlin's relations with the unorthodox Yugoslav Communist Party. The Yugoslav News Agency Tanjung said [...] between their parties positively and reviewed the international situation and the international communist movement.

WASHINGTON — US [Trea]sury Secretary Donald Regan predicted brighter economic days ahead for most of the industrial powers, but said France must conquer its inflation problem to keep the franc from tumbling further.

English Companion

HENRY — By John Liney (By Jack Tippit)



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



Jim Henson's MUPPETS



QUINCY — By Ted Shearer



U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	66	- 1 3/8	I.B.M.	102 1/8	- 1 1/4
Asa Ltd.	57 1/8	+ 5/8	I.T.T.	37 5/8	+ 1/2
Anacomp	22 3/4	+ 1/8	K.L.M.	59 1/4	- 2 1/2
Beatrice Fds.	26 1/4	- 1/4	Merck	85 1/4	- 1 1/2
Burroughs	47	- 1/4	Motorola	110	+ 1 3/8
Comsat	73 1/4	- 1 1/4	N.C.R.	114 3/8	+ 1/2
Coca Cola	51 3/8	- 3/8	Pepsico	36 1/2	- 1/4
Disney	76 1/2	+ 1/2	Pogo Prod.	19 1/4	- 1/8
Dome Mines	15 1/2	+ 3/8	Royal Dutch	38 1/2	- 1/4
Dupont	40	- 3/4	Schlumberger	38 5/8	- 1
East.Kodak	85 7/8	- 1/4	Shell Oil	36 3/4	- 1/4
Fluor	20	unch	Sears	35 5/8	- 5/8
Ford	39 7/8	- 7/8	Union Pac.	46 1/2	+ 3/8
Foster Wheeler	14 1/8	+ 1/8	U.S. Steel	22 7/8	- 1/4
Genl.El.	105	- 1/2	West.El.	47 3/4	- 3/4
Genl.Motors	59 1/2	- 1 1/8	Xerox	42	+ 1/2
Dow Jones	1.140,09	- 5,81	Gold	414,00	+ 4,00
Six months tsy bills		9,11%	Silver	10,51	+ 0,15

AMSTERDAM

A.B.N.	359,00	Philips	44,20
Akzo	58,40	Robeco	276,00
Heineken	127,50	Rolinco	257,00
Kon.Olie	105,80	Unilever	217,60

Argumenten overheid "treffen geen d

RK Schoolbestuur in gelijk gesteld

WILLEMSTAD — Daar het Roomskatholiek Centraal Schoolbestuur autonoom is in het beheer van haar scholen en benoeming van leerkrachten op die scholen is het schoolbestuur ook vrij de leerkrachten zelfstandig te testen en te toetsen op hun bekwaamheid als leerkracht, met name ook in het kader van de geloofs- of levensrichting die door de bepaalde bijzondere school wordt nagestreefd", aldus het vonnis in hoger beroep van de rechtszaak die het RK Schoolbestuur had aangespannen tegen de centrale regering om deze te verplichten het controleren op de scholen door inspecteurs van het schoolbestuur toe te staan.

"Geen wetsartikel geeft de minister steun een dergelijke handelswijze te verbieden", concludeerde het Hof. Het autonoom controleren van het onderwijs op de scholen is namelijk een voorrecht die het schoolbestuur geniet vanwege de vrijheid van onderwijs.

De minister, zo stelt he[t Hof] in haar overwegingen [ten] aanzien van het vonnis, [heeft] weliswaar de bevoegdhe[id] toezicht te houden op h[et na]leven van de minimumeis[en die] bij de wet zijn vastgeste[ld] waaraan elke leerkracht [moet] voldoen, "maar hij mag [zich] niet begeven in het geve[n van] regels omtrent datgene w[at het] Schoolbestuur aan extr[a] eisten wenst te stellen b[ij het] aangaan of doen voortdur[en van] een arbeidsovereenkomst [met] een leerkracht". Het lig[t voor] de hand, aldus het He[f, dat] controle op naleving va[n die] vereisten bij uitstek ka[n ge]schieden door het bijwon[en van] de lessen. Het Hof begri[jpt de] stelling van de regering n[iet die] stelt dat, daar de wet geen [ander] andere dan alleen de ove[rheid] toezicht vermeldt het sch[oolbe]stuur niet het recht hee[ft] controle uit te oefenen. H[et] vloeit niet voort uit het [...] aldus de rechter.

Op grond van de arbei[ds]houding tussen de leerkra[cht en] zijn schoolbestuur is [...] laatste bevoegd controle [uit te] oefenen op zijn functio[neren] aldus het Hof. "Noch [de on]derwijswetgeving noch [de] geschiedenis daarvan" is [...] te vinden "voor het stan[dpunt] van de minister dat allé[én het] Land bevoegd is de bek[waam]heid van leerkrachten te [onder]zoeken en daartoe lessen [bij te] wonen". De argumenten [waar]mee de minister zijn stan[dpunt] verdedigt "kunnen d[...] geen doel treffen", ald[us het] vonnis van het Hof in [hoger] beroep.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 3 mrt. Ucheron Daal; 24 febr. Jean-Mark Emerenciana; 27 febr. Morena Wieske; 1 mrt. Maudrick Evers; 2 mrt. Joherney Rosa-Dorothea; 27 febr. Richenel Alphenaar-Ospasio; 3 mrt. Arlyson Emerentia-Leopold; 14 febr. Sismarie Archibald; 4 mrt. Rignaiza Albertus; 6 mrt. Jonathan Bonifacio-Soto; 4 mrt. Stephen Garcia-Van Grieken, Evelia Hart-Broesterhuizen; 6 mrt. Victor Figueira da Silva-Rodrigues; 4 mrt. Curtley Rier-Baarh, Charlotte van Langeveld-Cecilia; 16 febr. Meshelouska Alberto; 1 mrt. Shurdesca Virginia; 28 febr. Gerel Windster; 25 febr. Nihaily Roberto; 7 mrt. Deidre James-Corasol; 4 mrt. Roald Weatjer-Fuhring; 5 mrt. Ayanette Statia, Marianella Miguel-Alberto; 2 mrt. Egbert [...] Leander-Rodriguez, Ryan Koek; 8 mrt. Chrystal Gout-[...]; 2 mrt. Naomi Davelaar-Lucia; [...] Locadia-[...]; 7 mrt. [...] Pieter; 9 mrt. Lysandra Mar[...]; 5 mrt. Marvin Sophia; 27 febr. Lyenne Florentina-Finies; 18 aug. Germain Medina; 10 mrt. [...] Joubert-Bryan.

Personali[a]

BIJ DE HAVEN[DIENST] LOODSWEZEN [werden ...] langs twee jubilarissen [...] dienstjaren in overheid[sdienst ...]. Het betreft de heren [...] Janga en Juan [...] kapitein [...]. [Bij deze] gelegenheid waren ook [...] gezaghebber van Curaçao [...] en gedeputeerde [...] aanwezig om de jubilarissen [te] feliciteren. [...] bruik van de gelegenheid [...] samen met Havenkapitein [...] de jubilarissen [...].

HET MINISTERIE [...] Saoedi-Arabie heeft b[ij het] Zweedse Ericsson [...] plaatst voor de installati[e van ...] noordelijke [...] Koning Chaled. De [...] tegenwoordigt een waarde [...].

EILANDGEBIED CURACAO

U wordt geadviseerd regelmatig zelf te controleren of de drinkwaterinstallatie van het door u bewoonde of gebruikte perceel in goede staat verkeert en dat er nergens lekken zijn. Bij die controle dient u alle aftappunten af te sluiten, zodat er gedurende de controletijd geen waterafname is. U neemt dan de meterstand onder het afleesglas van de watermeter op. Na b.v. een kwartier neemt u, terwijl alle aftappunten nog steeds afgesloten zijn, weer de watermeterstand op. Het beste kunt u dit doen in de avonduren als de druk op het waterleidingnet hoger is. Deze twee watermeterstanden mogen indien er geen lekkage is niet van elkaar verschillen. Verschilt deze tweede watermeterstand van de eerste, dan dient u de installatie te kontroleren of te doen kontroleren op lekken.

Voorbeeld: Eerste meterstand 0329,252
Meterstand na 15 minuten 0329,257.

Dit betekent dat 5 liter in een kwartier wegloopt door lekkage. Dit is in een maand 14,4 Kubieke meters. Uw waterrekening zal dan ook fl. 103,68 hoger dan normaal zijn. Ter besparing van dit extra bedrag, wordt u dan ook aangeraden, bovenstaande controle uit te oefenen.

Het Hoofd van Dienst Waterdistributie,
Ing. G.L. Schoonewille

Afd. P.R.

EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao waarschuwt aspirant-kopers voorzichtig te zijn met het kopen van een kavel in een ontwerp-verkavelingsplan. Zolang een verkavelingsplan nog niet door het Bestuurscollege is goedgekeurd kunnen aanvragen voor een bouwvergunning niet in behandeling worden genomen. Het komt voor, dat het nog geruime tijd duurt voor dat een verkavelingsplan kan worden goedgekeurd, omdat de plan-ontwikkelaar het plan nog maar kort daarvoor aan de overheid ter goedkeuring heeft aangeboden. Ten gevolge van opmerkingen van de betrokken Overheidsdiensten en instanties kan zelfs de gehele planopzet en dus ook de perceelindeling nog veranderen. Denkbaar is ook, dat onder bijzondere omstandigheden [...] geheel goedkeuring moet worden onthouden.

Het is dus van groot belang, dat aspirant-kopers van een perceel eerst goed informeren in hoeverre een verkavelingsplan reeds is goedgekeurd. Alleen bij een goedgekeurd verkavelingsplan kan een bouwvergunning (indien ook aan de verdere vereisten voldaan wordt) afgegeven worden. Informaties kunnen ingewonnen worden bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting, Afdeling Planologie Korte Termijn te [...].

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao
De Gezaghebber, De Se[cretaris]
R.A. [...] Mr. E[...]